

ABBONAMENTO al Piccolo e al Piccolo della sera per Trieste franco domicilio due volte al giorno: un mese cor. 2,40, tre mesi cor. 7,20; Monarchia a. u. tutti due i giornali con una spedizione al giorno: un mese cor. 3, tre mesi cor. 9; con due spedizioni al giorno: un mese cor. 3,70, tre mesi cor. 11. Pagamenti anticipati. Paesi dell'Unione postale f. ch. 12,50 oro; però è più conveniente prendere l'abbonamento all'Ufficio postale della propria città. Esempio del giorno cent. 4, arretrati cent. 6.

Anno XXIV. **Uffici:** Direzione e Amministrazione: Piazza Carlo Goldoni N. 1. Redazione e Tipografia: via Silvio Pellico N. 4 (palazzina del «Piccolo»).

Trieste, Martedì 5 Dicembre 1905.

Telefoni: Amministrazione: N. 800, Redazione: N. 827, Interurbano N. 485, Salone d'informazioni: N. 801.

N. 8726

L'Unione parlamentare italiana e la riforma elettorale

VIENNA 4 (N). Nell'odierna seduta della Camera dei deputati si continuò il dibattito sulle dichiarazioni del Governo. Kubik parla in favore del suffragio universale, anelando dalla stragrande maggioranza del popolo polacco come mezzo di liberazione, dal servaggio politico.

Sukle dichiara che tutto il popolo sloveno desidera l'introduzione del suffragio universale.

Un discorso dell'on. Lenassi.

Lenassi si dice incaricato dai colleghi di esporre brevemente il loro pensiero sulla riforma elettorale preannunciata nella seduta del 28 novembre dal presidente dei ministri. Già la votazione avvenuta in questa Camera il 6 ottobre dice l'oratore - non meno che le pubbliche manifestazioni nelle nostre province dimostrano a sufficienza che noi italiani vediamo con simpatia l'introduzione del suffragio universale eguale, diretto e segreto. Che tutti i cittadini dello Stato partecipino in pari misura alle elezioni per l'amministrazione dello Stato è un postulato così sano, giusto e corrispondente alle esigenze dei tempi moderni, che nessun uomo politico pratico e che segua lo spirito dei tempi vi si opporrà e tanto meno ci opporranno noi italiani che in questo Stato lottiamo sempre a favore delle aspirazioni progressiste e liberali e che in tutte le nostre manifestazioni e aspirazioni avremo sempre di mira l'ideale della più ampia libertà. Noi abbiamo dinanzi agli occhi l'esempio dei nostri fratelli del regno d'Italia dove in grazia ai principi liberali praticati in tutte le istituzioni dello Stato e in tutto l'ordinamento amministrativo, dopo costituita l'unità e l'indipendenza nazionale si progredisce a passi di gigante verso una prosperità generale di cui sono partecipi tutte le classi sociali. Ebbene, noi italiani di questo Stato, avversari dichiarati di ogni privilegio, non possiamo a meno di dichiararci contrari al sistema antiquato delle curie, che divide i cittadini in classi ciascuna delle quali ha il compito di patrocinare e tutelare i suoi propri interessi, anziché propagare i diritti e favorire gli interessi di tutta la popolazione; onde siamo d'accordo perfettamente e senza alcuna riserva con le argomentazioni del presidente dei ministri, non solo in quanto riguarda in massima il suffragio universale eguale, diretto e segreto, ma anche sull'effettuazione dello stesso nel senso dei criteri esposti. Con vera soddisfazione apprendiamo dalle dichiarazioni del presidente dei ministri che nell'applicare il suffragio universale in Austria non si procederà esclusivamente sulla base della proporzione numerica, ma si dovrà tener corrispondentemente conto dell'importanza nazionale e civile dei diversi popoli che vivono in questo Stato.

Vogliamo sperare che il Governo, nella compilazione del relativo progetto di legge, si attenga esattamente a queste massime non solo per riguardo alle nazionalità più influenti e più numerosamente rappresentate in questa Camera, ma anche per quelle nazionalità che in questo Stato sono numericamente più deboli e in prima linea per la nostra, l'italiana, della quale senza peccare d'immolestia, noi possiamo affermare che per cultura e civile progresso tiene il primo posto. Per quanto ciò debba apparire ovvio, saremo nondimeno troppo ingenui se, senz'altro ci abbandonassimo a tali speranze, giacché da troppo tempo noi italiani siamo assuefatti ad essere trattati da ogni Governo austriaco con la più grossolana ingiustizia, cosicché ogni nuovo atteggiamento, ogni sforzo del Governo deve da noi venire accolto con la massima diffidenza; e non solo verso il Governo noi dobbiamo mantenerci scettici, ma come ci insegna l'esperienza, anche verso tutti quei partiti che in questa Camera hanno una influenza diretta.

Nella nostra questione universitaria, noi ne abbiamo avuto recentemente la prova più convincente, onde dobbiamo attendere il progetto di legge promesso dal Governo e, sperando che non ci tocchi un'altra delusione, accetteremo di buon grado l'invito del Governo a una intesa nelle questioni di dettaglio. Noi abbiamo già ripetutamente dimostrato che con noi si può trattare, ma d'altra parte dobbiamo dichiarare recisamente che non siamo disposti a tollerare nuovi sacrifici e nuove ingiustizie; e che contro di queste dovremmo difenderci con ogni mezzo.

Contemporaneamente alla riforma elettorale il presidente dei ministri ci ha annunciato il progetto di riforma del regolamento della Camera. Siccome noi italiani in questo Parlamento non siamo che una piccola frazione e anche per l'avvenire i nostri connazionali non potranno essere rappresentati che scarsamente, siamo costretti a riservarci di prendere in seguito un atteggiamento di fronte a tale questione. D'altronde riteniamo ancora prematuro questo problema; né crediamo sia opportuno affidare la soluzione a questo Parlamento di privilegiati; forse sarebbe più indicato la sciarla alla futura rappresentanza popolare. Noi potremo accontentarci - conclude l'oratore - della soddisfazione d'aver posto le basi a questa nuova rappresentanza.

Straucher parla pure in favore del suffragio universale.

Dzięduszycki ammonisce di non introdurre precipitosamente il suffragio universale, accennando al grave pericolo per lo Stato e l'ordine sociale e dichiara che la maggioranza del club polacco non è sfavorevole ad un ampliamento del diritto elettorale, però a patto che in pari tempo si proceda a una riforma della costituzione, che garantisca ampia autonomia e limiti la competenza del Consiglio dell'impero e la riforma del regolamento della Camera. In pari tempo il diritto e-

milta operai sono privi di lavoro causa i «lock out» proclamati in varie fabbriche, è facile prevedere che in breve questa cifra aumenterà di molto. Nulla si può presagire sulla fine dello sciopero dei postelegrafici. Domani si licenzieranno tutti gli impiegati. Si teme lo sciopero dello sciopero generale, benché la Lega delle leghe si sia pronunciata contraria. La Lega delle leghe ha compilato un progetto per l'assemblea costituente che si comporrà dei 900 o al massimo di 1000 membri. In un comizio si chiese la punizione di tutte le persone coinvolte nelle persecuzioni antisemitiche. La stampa conferma la voce della presenza di una flotta di torpediniere tedesche nelle acque finlandesi.

EVELKUNEN 4 (N). Non vi è alcuna prospettiva che lo sciopero degli impiegati postali e telegrafici abbia a cessare in breve. La deputazione del congresso postelegrafico che non fu ricevuta da Witte diresse alla stampa una lettera in cui dichiara che si continuerà lo sciopero fino alla completa soddisfazione delle domande degli impiegati.

LEOPOLI 4 (N). Da Podvoloczyska si comunica che l'ufficio postale di Odessa fu informato dall'ufficio centrale di Mosca che si soddisferebbero tutte le domande degli scioperanti se questi si rappresentassero al lavoro. Gli scioperanti decisero di persistere nello sciopero. In questa notizia è detto che Witte è disposto a cedere, ma Durnovo è risoluto a persistere nel rifiuto.

BERLINO 4 (N). Notizie ufficiali da Pietroburgo dicono che gli impiegati postelegrafici hanno deciso di scioperare per 20 giorni, insistendo perché si soddisfino i loro postulati. I giornali liberali si dichiarano solidali con gli impiegati scioperanti. Non funziona alcun telegrafo, fuorché quello militare fra Pietroburgo, Mosca, Viborg e Czarsoje Selo. I soldati fanno il servizio da fattorini, e distribuiscono i telegrammi che giungono dall'interno mediante la ferrovia.

Da Mosca si annunzia che i portinai scioperano: una loro riunione fu sciolta dai dragoni.

La fiamma dei fuggiaschi.

LEOPOLI 4 (N). Oggi sono arrivati qui molti fuggiaschi da Charcoff e Voronez. Narra che a Charcoff si ammutinò un reggimento di fanteria e che le reclute rifiutarono di prestare il giuramento di fedeltà allo czar. I ribelli furono accerchiati dai cosacchi ed internati nelle caserme occupate dalle truppe fedeli. L'insubordinazione delle reclute incoraggiò la cospirazione a commettere eccessi, cosicché dovette intervenire la polizia. Le finestre delle case sono protette con tavole. Chi può avere un passaporto, fugge.

LEOPOLI 4 (N). A quanto si comunica da Podvoloczyska sono arrivati molti fuggiaschi da Kiev, Odessa, Charcoff, Voronez ed altre città. La città è piena di fuggiaschi. L'amministrazione ferroviaria russo non è più in grado di trasportare tutta la enorme massa di fuggiaschi, la quale continua a crescere da quando si è diffusa la voce di un imminente sciopero dei ferrovieri.

Anche qui vi sono molti emigranti russi. Tutti gli alberghi e tutte le stanze private disponibili sono prese d'assalto.

ROUVIER E L'ALLEANZA CON LA RUSSIA.

PARIGI 4 (N). Nell'odierna seduta della Camera, Rouvier, prendendo argomento da un discorso tenuto venendo dal socialista rivoluzionario Sembat che inneggiò ai rivoluzionari russi sollevando le proteste dei clericali, ebbe occasione di chiarire il punto di vista del Governo in riguardo alla alleanza con la Russia, alleanza alla quale - dichiarò il presidente dei ministri - la grande maggioranza della nazione vuol mantenersi fedele.

A MONTECITORIO.

Seduta d'interrogazioni.

ROMA 4 (N). Camera. Presiede il vicepresidente. Lacava. La seduta si apre alle 14. L'on. Valentini, che non era presente quando l'on. Fortis rispose alla sua interrogazione, chiede che non sia pregiudicato il suo diritto alla replica.

Presidente: Presenti un'altra interrogazione! Baccelli Guido: Domanda che si cancelli dal verbale la frase che l'on. Bruniati pronunciò durante la sua interrogazione sullo sciopero degli studenti di Roma, che cioè i professori delle cliniche frodarono gli studenti delle loro lezioni. I professori fecero il loro dovere. Bianchi, min. dell'istruzione: Nep-

Si spinge anzi al punto di fermarsi dinanzi alla mostra di una bottega; ma riprese immediatamente il suo passo frettoso, poiché l'individuo che lo seguiva più dappresso, aveva attraversato la strada, come per fermarlo.

Finalmente Arrigo poté giungere al suo albergo, ove era alloggiato. Traversò il vestibolo di corsa, approfittando dell'assenza del portiere, e salì le scale tutte di un fiato.

Andò a rinchiusersi nella sua cameretta, la cui finestra dava sulla via. Si affacciò con precauzione e vide il suo inseguitore allontanarsi a malincuore, dopo aver dato un'occhiata all'insegna dell'albergo.

L'altro individuo, si era fermato in capo alla via e leggeva il giornale, con le spalle appoggiate al muro di una casa.

L'ex giudice fece questo ragionamento: «Coi che mi seguiva da vicino non mi è viso nuovo.

«E' probabile che egli mi abbia riconosciuto per Arrigo Humbold.

«Pedinandomi, egli non aveva evidentemente, altro motivo che la curiosità di accertarsene. E infatti non si dava alcuna cura di evitare che io mi accorgessi dell'inseguimento.

«L'altro individuo che teneva dietro ai miei passi con tanta accortezza e prudenza e che tuttora mi sorreggia, è un inviato dai nemici.

pure il Governo ha colpa se il Policlinico non si trova pronto.

Bruniati: Ammette che i professori fecero il loro dovere, e l'on. Baccelli come loro; ma il fatto è che gli studenti, che pagarono le tasse scolastiche, furono frodati delle loro lezioni.

Il presidente comunica la nomina di alcuni nuovi senatori.

Pozzi, sottoseg. ai Lavori pubblici: Risponde all'on. Cavagnari che si adatteranno provvedimenti per rimediare alla deficienza dei vagoni nel porto di Genova.

Cavagnari deplorava le continue promesse del Governo, mai mantenute.

Pozzi protesta e dà gli stessi affidamenti all'on. Battaglieri che interroga sulla stessa deficienza in parecchie stazioni del Monferrato.

Baccelli G. interroga il Governo su quali provvedimenti si prenderanno per reprimere le frodi e gli abusi che si commettono col solfato di rame e nel trasformare in monopolio di Stato le industrie relative.

Del Balzo A. sottoseg. all'Ind. e Comm.: Ricorda che già fu presentato un progetto di legge contro le sofisticazioni del solfato di rame. In quanto al monopolio non lo crede necessario.

Guerritore interpellò il presidente del Consiglio circa la sua azione per assicurare, in omaggio ai principi di libertà l'assoluta rispetto (violato in recenti interpretazioni) all'art. 33 dello Statuto. Ricorda che due senatori, nominati dal re e aventi i titoli, trovati anche validi dalla Commissione, vennero respinti in voto segreto dal Senato. Non intende menomare l'indipendenza dell'altro ramo del Parlamento; però rileva che non si può con un regolamento interno annullare una prerogativa della Corona.

Fortis, presid. del Consiglio: Riconosce che la questione è degna della massima considerazione ma è più dottrinale che politica. Senza comprimere alcun pensiero d'indole dottrinnaria, ritiene la Camera incompetente, giusta l'art. 60 dello Statuto, a giudicare in qual modo il Senato debba procedere alla validazione dei suoi membri.

Guerritore si dichiara soddisfatto.

Morelli-Gualtierotti, min. delle Poste, presenta la relazione sull'inchiesta ferroviaria.

Finocchiaro-Aprile, ministro della giustizia, presenta un disegno di legge per la proroga dei termini relativi alle prestazioni fondiari perpetue.

Santini svolge la sua interpellanza con cui chiedeva la presentazione della relazione sull'inchiesta telefonica. Si compiace che sia stata oggi presentata e si riserva di vedere se essa riveli intenzionalmente tutto quanto dall'inchiesta risulta a carico della Società telefonica.

Morelli-Gualtierotti: Crede inutile rispondere, poiché la relazione venne presentata.

Santini: Era meglio presentarla prima.

Morelli-Gualtierotti: Spiega le ragioni del ritardo. Aggiunge che con le debite cautele per gli interessi dello Stato, si procederà al riscatto dei telefoni privati.

Ferri Giacomo: Chiede che la regolazione del torrente Bionda sia classificata fra le opere di seconda anziché di quarta categoria.

Ferraris, ministro dei Lavori pubblici: Promette di provvedere secondo giustizia.

Rosadi: Vuole sapere quali ragioni possano esservi perché metà degli introiti delle gallerie e dei Musei, rilasciata per legge agli istituti stessi, che producono tali introiti, venga quasi tutta distratta contro l'inviolabile diritto di proprietà sancito dalla legge che pure spolia quegli istituti dell'altra metà dei loro introiti, per costituire un fondo comune mai equamente ripartito. Appoggia la sua domanda sull'esempio delle gallerie di Firenze.

Bianchi risponde che l'amministrazione sempre si attenne per il fondo proveniente dalle gallerie, alle prescrizioni della legge. Studierà la legge complessiva che regola questa materia.

Rosadi si dichiara insoddisfatto e chiede se il ministro manterrà il regolamento Orlando che autorizza gli studenti del Liceo ad optare fra il greco e la matematica.

Bianchi: Si riserva di deliberare alla fine dell'anno scolastico, per avere una più lunga esperienza.

Il presidente annunzia che giovedì si discuteranno le elezioni contestate.

«Il pericolo è costituito, dunque, unicamente da quest'ultimo.

«Come farò a liberarmi da costui?»

Invece di applicare la mente alla risoluzione di questo problema, l'ex giudice era attratto a pensare piuttosto all'inseguimento che aveva dimostrato di riconoscere per Arrigo Humbold.

Io ho veduto quell'uomo, e non una volta soltanto, nell'esercizio della mia professione.

«Andò a rinchiusersi nella sua cameretta, la cui finestra dava sulla via.

«E' un funzionario di Polizia?

«E' un avvocato? E' un medico? E' un giornalista?

«Ah! Finalmente! Ecco un lampo di luce... E' un giornalista! Era sul luogo del delitto, allorché Ugo Schulz uccise il negoziante Dragavi in via di Zelter... E' il cronista della «Gazzetta di Brescia»... Per poco che ci pensi ancora, devo ricordare anche il suo nome: Stibbert... Mi pare... No... Stener... ci sono: Stener!... E' proprio Stener...

«Lo credo io che mi seguiva così da vicino! Che bel colpo per lui poter narrare la resurrezione del giudice Humbold!

«Giornalisticamente parlando sarebbe una fortuna!

«Ragione di più per far perdere le mie tracce».

Non volendo Arrigo era tornato al problema più difficile a risolversi: trovare

INSERZIONI alle condizioni generali fissate nel regolamento dell'Amministrazione che è a disposizione dei committenti e si spedisce a loro richiesta. Prezzo per ogni riga (larghezza 64 mm., alta 2 1/2 mm.): avvisi di commercio e industriali cent. 32; comunicati, avvisi teatrali, finanziari, mortuari, necrologie, ringraziamenti, ecc. cor. 1; nelle rubriche: Informazioni del pubblico e Asterischi di cronaca (riservata l'adesione redazionale), fino a 5 righe cor. 40, ogni riga in più cor. 4. Pagamenti anticipati.

te di Gaeta e Ariano. La seduta termina alle 16.40.

Note e commenti.

ROMA 4 (N). Guido Baccelli, prendendo occasione del verbale diavog parlando di un po' di tutto. Lacava, che presiede, dovette raccomandargli di stare nel tema del verbale. Quando il ministro disse che se il Politecnico non è pronto la colpa non è sua, si gridò: «Ferraris!», altri gridarono «Scaticabartile!» Poiché Baccelli accennava a parlare ancora, si gridò da ogni parte: «Basta, basta!» e l'on. Baccelli tacque. Anche l'on. Cavagnari, quando accennò a voler replicare per la mancanza di vagoni, si gridò «basta!» Alla Camera evidentemente pareva di aver lavorato troppo.

Del resto la seduta passò calmissima, quasi inerte. Le discussioni che si incrociarono nei corridoi non erano sulle questioni poste all'ordine del giorno, ma sulla situazione ministeriale e sulle previsioni di crisi, se il ministero abbia veramente l'intenzione di dimettersi o di prepararsi alla battaglia. Questa sera tutti aspettavano con ansia le decisioni della Commissione permanente ai trattati e quali risposte avessero date Tittoni, Majorana e Rava, decisioni e risposte sulle quali si mantiene il segreto.

I lavori della Camera.

ROMA 4 (N). Domani la Camera riprenderà la discussione del progetto di legge sugli stipendi degli insegnanti. La «Tribuna» dice che in settimana si crede di poter compiere non solo la discussione di questo disegno di legge, ma anche dei progetti per il credito agrario in Sicilia e sullo sgravio del debito ipotecario. Lunedì si discuteranno le interpellanze e martedì incomincerà la discussione del «modus vivendi» con la Spagna. Anche la «Patria» dice che di questo disegno di legge si comincerà il 12 la discussione e su di esso sabato si avrà il voto politico.

Le voci di crisi ministeriale in Italia.

ROMA 4 (N). Si fa ancora un gran parlare della possibilità di crisi. Perciò è commentatissimo il fatto che il Consiglio dei ministri si è riunito stasera alle 21.30, mentre doveva radunarsi domani. Frattanto nei circoli parlamentari si assicura che la Camera nella discussione dei trattati non darebbe voto contrario a Fortis.

Oggi si commentava anche la partenza di Giolitti, avvenuta ieri improvvisamente; ma Giolitti ha fatto sapere agli amici che assicurava recarsi a prendere la consorte, assicurando che sarebbe di ritorno mercoledì.

Generalmente si crede che il Consiglio dei ministri, tenutosi stasera dopo la seduta della Commissione ai trattati, abbia deciso il piano di battaglia.

Alle 17 si è riunita la Giunta ai trattati. Mancavano tre commissari. Alla riunione intervennero i ministri degli Esteri, dell'Agricoltura e delle Finanze. Giovedì la Commissione terrà seduta plenaria.

La «Capitale» dice che è voce generale che la Commissione approverà il progetto di «modus vivendi» con la Spagna, la cui discussione alla Camera avverrà sabato o il 12 corrente.

La «Patria» dice che nei corridoi di Montecitorio ha prodotto viva impressione la notizia, ormai certissima che Fortis è più che mai risoluto a non evitare in nessun modo e sotto nessun pretesto una discussione esauriente e un voto chiaro circa il «modus vivendi» italo-spagnuolo. La certezza che il Governo è sicuro di vincere, non si dichiara in crisi e non prepara mutazioni, ha avuto un effetto moralizzatore. Vi è chi parla di «nobilitazione» e non sono mancati anche i fidati amici del Fortis i quali gli hanno consigliato espedienti di tattica parlamentare; ma a nulla valse tutto ciò per rimuovere l'on. Fortis dalla decisione presa. La «Patria» conclude dicendo che la maggioranza apparisce molto rinforzata dal contegno del Governo. E' pure distrutta la ciarla che Giolitti consigliasse a Fortis una crisi parziale, cioè che la «Patria» dichiara di poter assolutamente smentire. Gli amici del Governo sanno quale è il loro posto di combattimento.

Anche il «Messaggero», parlando della decisione di Fortis di affrontare un voto della Camera sulla questione del «modus vivendi», dice che ciò dimostra che Fortis non ha accettato il consiglio che gli veniva da molte parti di fare una crisi extra-parlamentare ovvero di provocare

il modo di sottrarsi all'inseguimento e alla sorveglianza dei nemici del principe. L'appuntamento con Vittorio era per la sera dopo.

Il tempo per pensare e stabilire un piano di fuga, era ristretto.

Mille progetti gli sorsero in mente, ma nessuno offriva serie garanzie di successo completo.

Uscire e saltare nella prima vettura che avesse incontrato?

E chi diceva a lui che gli inseguitori non avessero a loro disposizione una carrozza, una bicicletta, un'automobile?

Gli era mancato il modo di accertarsene.

Quel benedetto Steiner lo aveva tanto confuso con i suoi sguardi insistenti e investigatori!

Entrare in una casa - e ve ne erano diverse a Fresia - che avevano l'entrata in una via, e l'uscita in un'altra?

Quelle case erano note ai mafattori e potevano darsi le conoscenze anche gli avversari.

Tentativi ne avrebbe potuti far molti; era dotato di una fantasia troppo fervida e di una memoria troppo buona, perché doversero mancargli gli espedienti per sottrarsi a un inseguimento; la sua mente conservava il ricordo di centinaia di fughe sensazionali, fatte in circostanze difficilissime, da delinquenti astuti.

Ma egli non arrischiava come quest'ul-

ti un voto su una questione secondaria manovrandosi in modo da avere dalla Camera il consiglio di rimpastare il ministero. L'on. Fortis mostra invece di voler battere la via maestra; ciò è segno del suo carattere e delle sue tradizioni; né da questa linea deve allontanarsi. La Camera esprima nettamente il suo giudizio sul «modus vivendi», se il ministero avrà errato, risponderà con la sua responsabilità.

I provvedimenti per il Mezzogiorno.

ROMA 4 (N). Il disegno di legge presentato dal presidente del Consiglio di concerto coi ministri del Tesoro, dei Lavori pubblici, dell'Agricoltura, Industria e commercio, per i provvedimenti generali e d'indole economica a pro delle regioni colpite da disastri elementari, consta di sette titoli, nei quali stanno le disposizioni concernenti: 1.0 i danneggiati dal terremoto; 2.0 le opere pubbliche; 3.0 il credito agrario; 4.0 i miglioramenti agricoli; 5.0 i rimboschimenti; 6.0 le scuole di lavoro; 7.0 le agevolazioni tributarie.

L'inchiesta sulla Marina italiana.

ROMA 4 (N). La Commissione d'inchiesta sulla Marina nel pomeriggio di ieri e nella seduta d'oggi continuò la discussione sulle forniture delle corazzate. Sull'argomento non è stata presa finora alcuna deliberazione.

IN UNGHERIA.

La coalizione e il suffragio universale.

BUDAPEST 4 (N). A quanto si assicura, nell'odierna seduta del comitato esecutivo della coalizione Francesco Kossuth dichiarò che la conferenza fu convocata per esaminare la nuova situazione creata dagli ultimi avvenimenti. Non si sa ancora se il Governo aggraverà o scioglierà la Camera. Potrebbe darsi che il Parlamento fosse aggiornato anche mediante la pubblicazione di un rescritto reale nel giornale ufficiale.

Su questa questione si impegnò una lunga discussione, nel corso della quale furono fatte parecchie proposte, ma non si prese ancora una deliberazione definitiva. Il comitato si occupò poi della questione della riforma elettorale. Parlarono Giulio Andrássy, Luigi Hollo, Bela Barabás, Kaos, Francesco Kossuth ed Apponyi. Anche circa questa questione non si venne a una deliberazione definitiva e la decisione fu rinviata a domani ed eventualmente ad un'altra occasione. La maggioranza però sarebbe favorevole al suffragio universale. Quindi comparessero gli editori dei giornali e si impegnò una viva discussione sull'atteggiamento da prendere di fronte allo sciopero dei tipografi.

BUDAPEST 4 (N). In seguito a uno sciopero di tipografi si ebbero qui stasera gravi disordini.

Verso le 7 un gruppo di dimostranti tentò di invadere l'edificio del «Budapesti Hirnapl». Parecchi addetti alla stampa, gli uscieri di redazione e alcuni redattori cercarono di scacciare gli invasori. Furono scambiate alcune revolverate. Le stesse scene si ripeterono al «Magyar Ország» e al «Pesti Hirnapl». Finalmente la folla fu dispersa dalla polizia.

Parecchie persone rimasero ferite. I dimostranti frantumarono anche alcune finestre dell'ufficio postale principale. Alle 9 di sera era ritornata la calma.

La dimostrazione internazionale contro la Turchia.

L'occupazione dell'isola di Lemnos.

COSTANTINOPOLI 4 (N). I disappi di alcuni ambasciatori turchi annunziano che le rispettive potenze sono disposte ad approvare il cambiamento del titolo di «delegati» finanziari in quello di «consiglieri», ed altri cambiamenti accessori; ma tutti riferiscono concordemente che le potenze insistono sull'accettazione del controllo finanziario, e continueranno la dimostrazione navale.

Si dice che dopo l'odierno consiglio di ministri sarà probabilmente compilata la nota di risposta alle potenze.

COSTANTINOPOLI 4 (N). I comandanti della flotta internazionale deliberarono concordemente che domani una parte delle navi blocchi l'isola di Lemnos.

COSTANTINOPOLI 4 (B). Si dichiarano infondate le notizie dell'«Agenzia telegrafica bulgara» secondo cui la resistenza della Turchia sarebbe appoggiata dall'ambasciata germanica, la quale invece si sforza a muovere ad arrendevolezza la Porta.

fini, la propria libertà individuale, o la propria vita soltanto, ma quella del suo benefattore.

Tentativi non poteva farne senza la certezza assoluta del successo.

L'ex giudice si assise a un piccolo tavolino nella sua camerata, si lasciò cadere la testa fra le mani, e con gli occhi chiusi per meglio concentrare le idee, s'immerse in una profonda meditazione.

Finalmente si sovvenne di una fuga avvenuta a Fresia quattro anni prima.

Si trattava di un tale, che essendo venuto a questione con uno spettatore in teatro, lo aveva ferito e subito dopo era scomparso.

La fuga era davvero inesplicabile. Il Commissario di Polizia incaricato di rintracciare il feritore, era amico dell'Humbold, essendosi trovati fuori per caso, si recarono al teatro insieme e dopo un lungo e paziente esame della località, riuscirono a trovare la via percorsa dal fuggitivo.

Un'ora dopo egli usciva dall'albergo e girò a lungo per la città allo scopo di stancare i suoi inseguitori. Ebbe cura di non mostrare mai di accorgersi di coloro che lo pedinavano.

Abbiamo detto di «coloro» perché al primo inseguitore se n'era aggiunto un altro.

Ugo Melpit.

(Continua).

LA CRISI MINISTERIALE INGLESE.

Campbell-Bannerman succede a Balfour

LONDRA 4 (B). Il «Times» reca che oggi ritorneranno a Londra il re, il presidente dei ministri Balfour e Campbell-Bannerman. Si attende che il governo di Balfour finisca oggi e che Campbell-Bannerman prenda oggi o domani la direzione degli affari.

LONDRA 4 (B). Re Edoardo ha ricevuto nel pomeriggio Balfour, il quale avrebbe presentato le dimissioni.

LONDRA 4 (B). La «Reuter» annuncia: Si confermano le dimissioni di Balfour. Il re conferì con Campbell-Bannerman.

Le ingenti spese militari nel bilancio giapponese.

LONDRA 4 (B). Il «Daily Telegraph» reca da Tokio: Nel bilancio giapponese per il 1906 figurano tra le spese l'importo di un milione di sterline per la formazione di quattro nuovi corpi d'esercito, 2 milioni per riparazioni nella marina e 2 milioni e 200.000 sterline per Porto Arturo. Le spese generali per l'anno vennero così preventive in 103 milioni di lire sterline, delle quali 80 milioni per maggiori spese causate dalla guerra.

L'addetto italiano nell'esercito russo in Manciuria.

ROMA 4 (N). Oggi è tornato da Scian-gai il tenente di vascello Camperio, che durante la guerra russo-giapponese seguì l'esercito russo in Manciuria. Ha avuto una lunga conferenza col ministro Mirabello.

Per il suffragio universale in Sassonia.

Comizi e dimostrazioni.

CHEMNITZ 4 (B). Iermettina si tennero cinque comizi socialisti, nei quali si votarono identici ordini del giorno a favore del suffragio diretto e segreto per le elezioni dietali. Dopo i comizi, parecchie migliaia di persone girarono per le vie, facendo una dimostrazione contro il presente sistema elettorale alla Dieta. Si recarono sulla piazza del municipio, ma qui intervenne la polizia, che fece sei arresti.

I PIANI DEL PORTO DI TARANTO.

Affare di spionaggio sfumato.

TARANTO 4 (N). I giurati hanno emesso verdetto negativo nel processo per tradimento intentato contro il telegrafista Montenegro, accusato di aver rivelato segreti militari e comunicato documenti riguardanti la difesa di Taranto. Il Montenegro è stato subito rimesso in libertà.

ROMA 4 (N). L'assoluzione del telegrafista Montenegro ha suscitato grande malcontento per il modo in cui vengono imbastiti i processi dinanzi alle giurie popolari.

L'omaggio dei matricolini a Carducci.

BOLOGNA 4 (N). Oggi gli studenti universitari, in occasione della festa delle matricole si recarono alla casa di Carducci. Il poeta si mostrò lieto della prova d'affetto dei giovani. Chiese a tutti il loro nome e la provenienza.

Elezioni suppletive a Trento.

TRENTO 4 (N). Oggi seguirono le elezioni amministrative per il terzo corso. Riunsi con notevole maggioranza la lista della Lega liberale-democratica. Fra l'ultimo eletto dei democratici e il capoluogo dei clericali vi sono 250 voti di differenza.

SCOPERO DI RAGAZZE.

UDINE 4 (N). Un'ottantina di ragazze della filanda Giacomelli, dai dodici ai quindici anni, si sono messe in sciopero, perché il proprietario cessò di fornire loro gratuitamente il cibo del mezzogiorno, che consisteva di minestra e polenta, che ora voleva mettere in conto alle ragazze con centesimi dieci ciascuna. Il proprietario le licenziò tutte.

Conflitto fra importatori tedeschi di granaglie e misuratori a Rotterdam.

ROTTERDAM 4 (B). Otto importatori tedeschi di granaglie a Svest, Colonia, Essen, Duisburg, Noies, Deutz e Düsseldorf ricusarono di firmare il contratto concluso fra i misuratori di Rotterdam e gli importatori tedeschi. In conseguenza di ciò, i misuratori tennero una radunanza e decisero di non pesare le granaglie per conto degli importatori dissenzienti, sino a che non avessero firmato il contratto. La decisione entrò oggi in vigore.

Nuovi transatlantici della N. G. I.

ROMA 4 (N). Oggi il re ricevette in udienza il direttore generale della N. G. I., comm. Biglietti, e il deputato principe di Scalo, che chiesero al sovrano la autorizzazione a battezzare coi nomi «Vittorio Emanuele», «Regina Elena» e «Principe di Piemonte» tre nuovi transatlantici della Società. Il re gradì il delicato pensiero, dando l'autorizzazione.

I premi Nobel a Sienkiewicz e a Koch.

STOCOLMA 4 (B). Il «Dagens Nyheter» dice di sapere che il premio Nobel per la letteratura sarà conferito allo scrittore polacco Sienkiewicz e il premio per la medicina al prof. Roberto Koch, di Berlino.

Terremoto lontano.

PIRENZE 4 (N). Il padre Alfani, dell'Osservatorio Ximeniano, comunica: Stamane alle 8.15 tutti i microsismografi dell'Osservatorio hanno segnalato una forte scossa di terremoto, avvenuta a circa 8000 chilometri da noi. La larghezza massima giunge a 5 mm. e la durata a circa uno. Dalla direzione prevalente sembra che il terremoto provenisse dalla parte del sud.

Una sfida tra Greco e Kirchhofer.

ROMA 4 (N). Il «Giornale d'Italia» pubblica che Agostino Greco, partendo da Montevideo per l'Europa, avrebbe detto al corrispondente del «Giornale» che appena avrà toccato un porto europeo, ne informerà il maestro Kirchhofer, per richiamargli alla mente quanto scrisse, e cioè «che aveva telegrafato al Greco che sarebbe ritornato per battersi con lui». Il maestro Greco attenderà per 10 giorni a Barcellona i padrini dell'avversario.

Apprensione per la sorte di un piroscafo danese.

COPENHAGEN 4 (B). Non si hanno notizie del piroscafo «Britannia», di questo porto, partito il 15 novembre da Cardiff per Genova, carico di carbone. Poiché il viaggio dura solo 11 giorni, si ritiene il «Britannia» sia affondato insieme con l'equipaggio di 25 uomini.

Accidenti durante una caccia alla volpe.

ROMA 4 (N). Oggi, durante la caccia alla volpe, al Tavolato, fu di Porta S. Giovanni, durante un galoppo molto movimentato, avvennero varie cadute. Il conte Czernin, segretario all'ambasciata d'Austria presso la S. Sede, è stato travolto nella caduta sotto il cavallo, riportando leggere ammannature.

CRONACA LOCALE

PER IL COMMERCIO DEI LEGNAMI.

Un'altra vittima della imprevidenza e della lentezza governativa verso i commercianti di Trieste si è fatta sentire ieri alla Camera di Vienna. Mentre è generale la protesta pur nelle corporazioni governative contro la situazione disastrosa al Punto franco, si acuisce la crisi che da qualche anno pesa sul commercio dei legnami a Trieste. Sull'oggetto che occupò ultimamente i fattori locali e fu trattato anche nella sua ultima seduta dalla terza sezione del Consiglio industriale, l'onor. Pilacov presentò ieri alla Camera di Vienna la seguente interpellanza ai ministri del commercio e delle ferrovie: In conseguenza del grave incaglio di merci nei Magazzini generali e nel Punto franco di Trieste si è verificato un altro serio inconveniente, che colpisce più particolarmente un ramo speciale ma importantissimo del commercio triestino, quello cioè dei legnami. E' avvenuto che la i. r. Ferrovia Meridionale, disponendo che tutto il legname proveniente da stazioni che fanno capo alla Ferrovia dello Stato non possa più, come per l'innanzi, essere caricato né alla stazione di S. Andrea né alla Meridionale, ma solo a Sordova, dove il carico e lo scarico e tutte le manipolazioni inerenti sono, non solo difficili, ma pressoché impossibili. Ora è necessario, se non si vuole recare un fiero colpo al commercio dei legnami, che il «Traffico in commissione» sia ripristinato quanto prima, ed è altresì necessario che siano messi a disposizione di questo ramo del commercio, almeno provvisoriamente fino a che durino queste condizioni anormali, dipendenti sopra tutto dal ritardo delle opere portuali, alcuni terreni più prossimi alla città ad uso di depositi, come già fu chiesto dalla Camera di commercio di Trieste. Ciò premesso i sottoscritti interpellano: Sono le LL. EE. disposte a prendere colla dovuta urgenza quei provvedimenti che più servono a togliere dal presente imbarazzo il già tanto difficile commercio dei legnami?

La risposta fu data dal ministro del commercio, il quale dichiarò che il «Traffico in commissione» non era stato ripristinato per mancanza di spazio nei Magazzini generali e nel Punto franco di Trieste, e che per l'innanzi, essere caricato né alla stazione di S. Andrea né alla Meridionale, ma solo a Sordova, dove il carico e lo scarico e tutte le manipolazioni inerenti sono, non solo difficili, ma pressoché impossibili. Ora è necessario, se non si vuole recare un fiero colpo al commercio dei legnami, che il «Traffico in commissione» sia ripristinato quanto prima, ed è altresì necessario che siano messi a disposizione di questo ramo del commercio, almeno provvisoriamente fino a che durino queste condizioni anormali, dipendenti sopra tutto dal ritardo delle opere portuali, alcuni terreni più prossimi alla città ad uso di depositi, come già fu chiesto dalla Camera di commercio di Trieste. Ciò premesso i sottoscritti interpellano: Sono le LL. EE. disposte a prendere colla dovuta urgenza quei provvedimenti che più servono a togliere dal presente imbarazzo il già tanto difficile commercio dei legnami?

La risposta fu data dal ministro del commercio, il quale dichiarò che il «Traffico in commissione» non era stato ripristinato per mancanza di spazio nei Magazzini generali e nel Punto franco di Trieste, e che per l'innanzi, essere caricato né alla stazione di S. Andrea né alla Meridionale, ma solo a Sordova, dove il carico e lo scarico e tutte le manipolazioni inerenti sono, non solo difficili, ma pressoché impossibili. Ora è necessario, se non si vuole recare un fiero colpo al commercio dei legnami, che il «Traffico in commissione» sia ripristinato quanto prima, ed è altresì necessario che siano messi a disposizione di questo ramo del commercio, almeno provvisoriamente fino a che durino queste condizioni anormali, dipendenti sopra tutto dal ritardo delle opere portuali, alcuni terreni più prossimi alla città ad uso di depositi, come già fu chiesto dalla Camera di commercio di Trieste. Ciò premesso i sottoscritti interpellano: Sono le LL. EE. disposte a prendere colla dovuta urgenza quei provvedimenti che più servono a togliere dal presente imbarazzo il già tanto difficile commercio dei legnami?

La risposta fu data dal ministro del commercio, il quale dichiarò che il «Traffico in commissione» non era stato ripristinato per mancanza di spazio nei Magazzini generali e nel Punto franco di Trieste, e che per l'innanzi, essere caricato né alla stazione di S. Andrea né alla Meridionale, ma solo a Sordova, dove il carico e lo scarico e tutte le manipolazioni inerenti sono, non solo difficili, ma pressoché impossibili. Ora è necessario, se non si vuole recare un fiero colpo al commercio dei legnami, che il «Traffico in commissione» sia ripristinato quanto prima, ed è altresì necessario che siano messi a disposizione di questo ramo del commercio, almeno provvisoriamente fino a che durino queste condizioni anormali, dipendenti sopra tutto dal ritardo delle opere portuali, alcuni terreni più prossimi alla città ad uso di depositi, come già fu chiesto dalla Camera di commercio di Trieste. Ciò premesso i sottoscritti interpellano: Sono le LL. EE. disposte a prendere colla dovuta urgenza quei provvedimenti che più servono a togliere dal presente imbarazzo il già tanto difficile commercio dei legnami?

La risposta fu data dal ministro del commercio, il quale dichiarò che il «Traffico in commissione» non era stato ripristinato per mancanza di spazio nei Magazzini generali e nel Punto franco di Trieste, e che per l'innanzi, essere caricato né alla stazione di S. Andrea né alla Meridionale, ma solo a Sordova, dove il carico e lo scarico e tutte le manipolazioni inerenti sono, non solo difficili, ma pressoché impossibili. Ora è necessario, se non si vuole recare un fiero colpo al commercio dei legnami, che il «Traffico in commissione» sia ripristinato quanto prima, ed è altresì necessario che siano messi a disposizione di questo ramo del commercio, almeno provvisoriamente fino a che durino queste condizioni anormali, dipendenti sopra tutto dal ritardo delle opere portuali, alcuni terreni più prossimi alla città ad uso di depositi, come già fu chiesto dalla Camera di commercio di Trieste. Ciò premesso i sottoscritti interpellano: Sono le LL. EE. disposte a prendere colla dovuta urgenza quei provvedimenti che più servono a togliere dal presente imbarazzo il già tanto difficile commercio dei legnami?

La risposta fu data dal ministro del commercio, il quale dichiarò che il «Traffico in commissione» non era stato ripristinato per mancanza di spazio nei Magazzini generali e nel Punto franco di Trieste, e che per l'innanzi, essere caricato né alla stazione di S. Andrea né alla Meridionale, ma solo a Sordova, dove il carico e lo scarico e tutte le manipolazioni inerenti sono, non solo difficili, ma pressoché impossibili. Ora è necessario, se non si vuole recare un fiero colpo al commercio dei legnami, che il «Traffico in commissione» sia ripristinato quanto prima, ed è altresì necessario che siano messi a disposizione di questo ramo del commercio, almeno provvisoriamente fino a che durino queste condizioni anormali, dipendenti sopra tutto dal ritardo delle opere portuali, alcuni terreni più prossimi alla città ad uso di depositi, come già fu chiesto dalla Camera di commercio di Trieste. Ciò premesso i sottoscritti interpellano: Sono le LL. EE. disposte a prendere colla dovuta urgenza quei provvedimenti che più servono a togliere dal presente imbarazzo il già tanto difficile commercio dei legnami?

La risposta fu data dal ministro del commercio, il quale dichiarò che il «Traffico in commissione» non era stato ripristinato per mancanza di spazio nei Magazzini generali e nel Punto franco di Trieste, e che per l'innanzi, essere caricato né alla stazione di S. Andrea né alla Meridionale, ma solo a Sordova, dove il carico e lo scarico e tutte le manipolazioni inerenti sono, non solo difficili, ma pressoché impossibili. Ora è necessario, se non si vuole recare un fiero colpo al commercio dei legnami, che il «Traffico in commissione» sia ripristinato quanto prima, ed è altresì necessario che siano messi a disposizione di questo ramo del commercio, almeno provvisoriamente fino a che durino queste condizioni anormali, dipendenti sopra tutto dal ritardo delle opere portuali, alcuni terreni più prossimi alla città ad uso di depositi, come già fu chiesto dalla Camera di commercio di Trieste. Ciò premesso i sottoscritti interpellano: Sono le LL. EE. disposte a prendere colla dovuta urgenza quei provvedimenti che più servono a togliere dal presente imbarazzo il già tanto difficile commercio dei legnami?

La risposta fu data dal ministro del commercio, il quale dichiarò che il «Traffico in commissione» non era stato ripristinato per mancanza di spazio nei Magazzini generali e nel Punto franco di Trieste, e che per l'innanzi, essere caricato né alla stazione di S. Andrea né alla Meridionale, ma solo a Sordova, dove il carico e lo scarico e tutte le manipolazioni inerenti sono, non solo difficili, ma pressoché impossibili. Ora è necessario, se non si vuole recare un fiero colpo al commercio dei legnami, che il «Traffico in commissione» sia ripristinato quanto prima, ed è altresì necessario che siano messi a disposizione di questo ramo del commercio, almeno provvisoriamente fino a che durino queste condizioni anormali, dipendenti sopra tutto dal ritardo delle opere portuali, alcuni terreni più prossimi alla città ad uso di depositi, come già fu chiesto dalla Camera di commercio di Trieste. Ciò premesso i sottoscritti interpellano: Sono le LL. EE. disposte a prendere colla dovuta urgenza quei provvedimenti che più servono a togliere dal presente imbarazzo il già tanto difficile commercio dei legnami?

La risposta fu data dal ministro del commercio, il quale dichiarò che il «Traffico in commissione» non era stato ripristinato per mancanza di spazio nei Magazzini generali e nel Punto franco di Trieste, e che per l'innanzi, essere caricato né alla stazione di S. Andrea né alla Meridionale, ma solo a Sordova, dove il carico e lo scarico e tutte le manipolazioni inerenti sono, non solo difficili, ma pressoché impossibili. Ora è necessario, se non si vuole recare un fiero colpo al commercio dei legnami, che il «Traffico in commissione» sia ripristinato quanto prima, ed è altresì necessario che siano messi a disposizione di questo ramo del commercio, almeno provvisoriamente fino a che durino queste condizioni anormali, dipendenti sopra tutto dal ritardo delle opere portuali, alcuni terreni più prossimi alla città ad uso di depositi, come già fu chiesto dalla Camera di commercio di Trieste. Ciò premesso i sottoscritti interpellano: Sono le LL. EE. disposte a prendere colla dovuta urgenza quei provvedimenti che più servono a togliere dal presente imbarazzo il già tanto difficile commercio dei legnami?

La risposta fu data dal ministro del commercio, il quale dichiarò che il «Traffico in commissione» non era stato ripristinato per mancanza di spazio nei Magazzini generali e nel Punto franco di Trieste, e che per l'innanzi, essere caricato né alla stazione di S. Andrea né alla Meridionale, ma solo a Sordova, dove il carico e lo scarico e tutte le manipolazioni inerenti sono, non solo difficili, ma pressoché impossibili. Ora è necessario, se non si vuole recare un fiero colpo al commercio dei legnami, che il «Traffico in commissione» sia ripristinato quanto prima, ed è altresì necessario che siano messi a disposizione di questo ramo del commercio, almeno provvisoriamente fino a che durino queste condizioni anormali, dipendenti sopra tutto dal ritardo delle opere portuali, alcuni terreni più prossimi alla città ad uso di depositi, come già fu chiesto dalla Camera di commercio di Trieste. Ciò premesso i sottoscritti interpellano: Sono le LL. EE. disposte a prendere colla dovuta urgenza quei provvedimenti che più servono a togliere dal presente imbarazzo il già tanto difficile commercio dei legnami?

La risposta fu data dal ministro del commercio, il quale dichiarò che il «Traffico in commissione» non era stato ripristinato per mancanza di spazio nei Magazzini generali e nel Punto franco di Trieste, e che per l'innanzi, essere caricato né alla stazione di S. Andrea né alla Meridionale, ma solo a Sordova, dove il carico e lo scarico e tutte le manipolazioni inerenti sono, non solo difficili, ma pressoché impossibili. Ora è necessario, se non si vuole recare un fiero colpo al commercio dei legnami, che il «Traffico in commissione» sia ripristinato quanto prima, ed è altresì necessario che siano messi a disposizione di questo ramo del commercio, almeno provvisoriamente fino a che durino queste condizioni anormali, dipendenti sopra tutto dal ritardo delle opere portuali, alcuni terreni più prossimi alla città ad uso di depositi, come già fu chiesto dalla Camera di commercio di Trieste. Ciò premesso i sottoscritti interpellano: Sono le LL. EE. disposte a prendere colla dovuta urgenza quei provvedimenti che più servono a togliere dal presente imbarazzo il già tanto difficile commercio dei legnami?

La risposta fu data dal ministro del commercio, il quale dichiarò che il «Traffico in commissione» non era stato ripristinato per mancanza di spazio nei Magazzini generali e nel Punto franco di Trieste, e che per l'innanzi, essere caricato né alla stazione di S. Andrea né alla Meridionale, ma solo a Sordova, dove il carico e lo scarico e tutte le manipolazioni inerenti sono, non solo difficili, ma pressoché impossibili. Ora è necessario, se non si vuole recare un fiero colpo al commercio dei legnami, che il «Traffico in commissione» sia ripristinato quanto prima, ed è altresì necessario che siano messi a disposizione di questo ramo del commercio, almeno provvisoriamente fino a che durino queste condizioni anormali, dipendenti sopra tutto dal ritardo delle opere portuali, alcuni terreni più prossimi alla città ad uso di depositi, come già fu chiesto dalla Camera di commercio di Trieste. Ciò premesso i sottoscritti interpellano: Sono le LL. EE. disposte a prendere colla dovuta urgenza quei provvedimenti che più servono a togliere dal presente imbarazzo il già tanto difficile commercio dei legnami?

La risposta fu data dal ministro del commercio, il quale dichiarò che il «Traffico in commissione» non era stato ripristinato per mancanza di spazio nei Magazzini generali e nel Punto franco di Trieste, e che per l'innanzi, essere caricato né alla stazione di S. Andrea né alla Meridionale, ma solo a Sordova, dove il carico e lo scarico e tutte le manipolazioni inerenti sono, non solo difficili, ma pressoché impossibili. Ora è necessario, se non si vuole recare un fiero colpo al commercio dei legnami, che il «Traffico in commissione» sia ripristinato quanto prima, ed è altresì necessario che siano messi a disposizione di questo ramo del commercio, almeno provvisoriamente fino a che durino queste condizioni anormali, dipendenti sopra tutto dal ritardo delle opere portuali, alcuni terreni più prossimi alla città ad uso di depositi, come già fu chiesto dalla Camera di commercio di Trieste. Ciò premesso i sottoscritti interpellano: Sono le LL. EE. disposte a prendere colla dovuta urgenza quei provvedimenti che più servono a togliere dal presente imbarazzo il già tanto difficile commercio dei legnami?

La risposta fu data dal ministro del commercio, il quale dichiarò che il «Traffico in commissione» non era stato ripristinato per mancanza di spazio nei Magazzini generali e nel Punto franco di Trieste, e che per l'innanzi, essere caricato né alla stazione di S. Andrea né alla Meridionale, ma solo a Sordova, dove il carico e lo scarico e tutte le manipolazioni inerenti sono, non solo difficili, ma pressoché impossibili. Ora è necessario, se non si vuole recare un fiero colpo al commercio dei legnami, che il «Traffico in commissione» sia ripristinato quanto prima, ed è altresì necessario che siano messi a disposizione di questo ramo del commercio, almeno provvisoriamente fino a che durino queste condizioni anormali, dipendenti sopra tutto dal ritardo delle opere portuali, alcuni terreni più prossimi alla città ad uso di depositi, come già fu chiesto dalla Camera di commercio di Trieste. Ciò premesso i sottoscritti interpellano: Sono le LL. EE. disposte a prendere colla dovuta urgenza quei provvedimenti che più servono a togliere dal presente imbarazzo il già tanto difficile commercio dei legnami?

La risposta fu data dal ministro del commercio, il quale dichiarò che il «Traffico in commissione» non era stato ripristinato per mancanza di spazio nei Magazzini generali e nel Punto franco di Trieste, e che per l'innanzi, essere caricato né alla stazione di S. Andrea né alla Meridionale, ma solo a Sordova, dove il carico e lo scarico e tutte le manipolazioni inerenti sono, non solo difficili, ma pressoché impossibili. Ora è necessario, se non si vuole recare un fiero colpo al commercio dei legnami, che il «Traffico in commissione» sia ripristinato quanto prima, ed è altresì necessario che siano messi a disposizione di questo ramo del commercio, almeno provvisoriamente fino a che durino queste condizioni anormali, dipendenti sopra tutto dal ritardo delle opere portuali, alcuni terreni più prossimi alla città ad uso di depositi, come già fu chiesto dalla Camera di commercio di Trieste. Ciò premesso i sottoscritti interpellano: Sono le LL. EE. disposte a prendere colla dovuta urgenza quei provvedimenti che più servono a togliere dal presente imbarazzo il già tanto difficile commercio dei legnami?

La risposta fu data dal ministro del commercio, il quale dichiarò che il «Traffico in commissione» non era stato ripristinato per mancanza di spazio nei Magazzini generali e nel Punto franco di Trieste, e che per l'innanzi, essere caricato né alla stazione di S. Andrea né alla Meridionale, ma solo a Sordova, dove il carico e lo scarico e tutte le manipolazioni inerenti sono, non solo difficili, ma pressoché impossibili. Ora è necessario, se non si vuole recare un fiero colpo al commercio dei legnami, che il «Traffico in commissione» sia ripristinato quanto prima, ed è altresì necessario che siano messi a disposizione di questo ramo del commercio, almeno provvisoriamente fino a che durino queste condizioni anormali, dipendenti sopra tutto dal ritardo delle opere portuali, alcuni terreni più prossimi alla città ad uso di depositi, come già fu chiesto dalla Camera di commercio di Trieste. Ciò premesso i sottoscritti interpellano: Sono le LL. EE. disposte a prendere colla dovuta urgenza quei provvedimenti che più servono a togliere dal presente imbarazzo il già tanto difficile commercio dei legnami?

La risposta fu data dal ministro del commercio, il quale dichiarò che il «Traffico in commissione» non era stato ripristinato per mancanza di spazio nei Magazzini generali e nel Punto franco di Trieste, e che per l'innanzi, essere caricato né alla stazione di S. Andrea né alla Meridionale, ma solo a Sordova, dove il carico e lo scarico e tutte le manipolazioni inerenti sono, non solo difficili, ma pressoché impossibili. Ora è necessario, se non si vuole recare un fiero colpo al commercio dei legnami, che il «Traffico in commissione» sia ripristinato quanto prima, ed è altresì necessario che siano messi a disposizione di questo ramo del commercio, almeno provvisoriamente fino a che durino queste condizioni anormali, dipendenti sopra tutto dal ritardo delle opere portuali, alcuni terreni più prossimi alla città ad uso di depositi, come già fu chiesto dalla Camera di commercio di Trieste. Ciò premesso i sottoscritti interpellano: Sono le LL. EE. disposte a prendere colla dovuta urgenza quei provvedimenti che più servono a togliere dal presente imbarazzo il già tanto difficile commercio dei legnami?

La risposta fu data dal ministro del commercio, il quale dichiarò che il «Traffico in commissione» non era stato ripristinato per mancanza di spazio nei Magazzini generali e nel Punto franco di Trieste, e che per l'innanzi, essere caricato né alla stazione di S. Andrea né alla Meridionale, ma solo a Sordova, dove il carico e lo scarico e tutte le manipolazioni inerenti sono, non solo difficili, ma pressoché impossibili. Ora è necessario, se non si vuole recare un fiero colpo al commercio dei legnami, che il «Traffico in commissione» sia ripristinato quanto prima, ed è altresì necessario che siano messi a disposizione di questo ramo del commercio, almeno provvisoriamente fino a che durino queste condizioni anormali, dipendenti sopra tutto dal ritardo delle opere portuali, alcuni terreni più prossimi alla città ad uso di depositi, come già fu chiesto dalla Camera di commercio di Trieste. Ciò premesso i sottoscritti interpellano: Sono le LL. EE. disposte a prendere colla dovuta urgenza quei provvedimenti che più servono a togliere dal presente imbarazzo il già tanto difficile commercio dei legnami?

La risposta fu data dal ministro del commercio, il quale dichiarò che il «Traffico in commissione» non era stato ripristinato per mancanza di spazio nei Magazzini generali e nel Punto franco di Trieste, e che per l'innanzi, essere caricato né alla stazione di S. Andrea né alla Meridionale, ma solo a Sordova, dove il carico e lo scarico e tutte le manipolazioni inerenti sono, non solo difficili, ma pressoché impossibili. Ora è necessario, se non si vuole recare un fiero colpo al commercio dei legnami, che il «Traffico in commissione» sia ripristinato quanto prima, ed è altresì necessario che siano messi a disposizione di questo ramo del commercio, almeno provvisoriamente fino a che durino queste condizioni anormali, dipendenti sopra tutto dal ritardo delle opere portuali, alcuni terreni più prossimi alla città ad uso di depositi, come già fu chiesto dalla Camera di commercio di Trieste. Ciò premesso i sottoscritti interpellano: Sono le LL. EE. disposte a prendere colla dovuta urgenza quei provvedimenti che più servono a togliere dal presente imbarazzo il già tanto difficile commercio dei legnami?

La risposta fu data dal ministro del commercio, il quale dichiarò che il «Traffico in commissione» non era stato ripristinato per mancanza di spazio nei Magazzini generali e nel Punto franco di Trieste, e che per l'innanzi, essere caricato né alla stazione di S. Andrea né alla Meridionale, ma solo a Sordova, dove il carico e lo scarico e tutte le manipolazioni inerenti sono, non solo difficili, ma pressoché impossibili. Ora è necessario, se non si vuole recare un fiero colpo al commercio dei legnami, che il «Traffico in commissione» sia ripristinato quanto prima, ed è altresì necessario che siano messi a disposizione di questo ramo del commercio, almeno provvisoriamente fino a che durino queste condizioni anormali, dipendenti sopra tutto dal ritardo delle opere portuali, alcuni terreni più prossimi alla città ad uso di depositi, come già fu chiesto dalla Camera di commercio di Trieste. Ciò premesso i sottoscritti interpellano: Sono le LL. EE. disposte a prendere colla dovuta urgenza quei provvedimenti che più servono a togliere dal presente imbarazzo il già tanto difficile commercio dei legnami?

La risposta fu data dal ministro del commercio, il quale dichiarò che il «Traffico in commissione» non era stato ripristinato per mancanza di spazio nei Magazzini generali e nel Punto franco di Trieste, e che per l'innanzi, essere caricato né alla stazione di S. Andrea né alla Meridionale, ma solo a Sordova, dove il carico e lo scarico e tutte le manipolazioni inerenti sono, non solo difficili, ma pressoché impossibili. Ora è necessario, se non si vuole recare un fiero colpo al commercio dei legnami, che il «Traffico in commissione» sia ripristinato quanto prima, ed è altresì necessario che siano messi a disposizione di questo ramo del commercio, almeno provvisoriamente fino a che durino queste condizioni anormali, dipendenti sopra tutto dal ritardo delle opere portuali, alcuni terreni più prossimi alla città ad uso di depositi, come già fu chiesto dalla Camera di commercio di Trieste. Ciò premesso i sottoscritti interpellano: Sono le LL. EE. disposte a prendere colla dovuta urgenza quei provvedimenti che più servono a togliere dal presente imbarazzo il già tanto difficile commercio dei legnami?

nunziava che l'opera si sarebbe tradotta in pietra, offrendo, come si capisce, l'adeguato compenso, che diveniva notevolmente maggiore di quello offerto per il gesso.

Il Bistolfi, nella sua squisita timidezza, dolcemente afflitto, non avrebbe forse osato insistere per lo svincolo dalle condizioni che lo legavano a Trieste: ma il Curatorio del nostro Museo comprese l'animo suo, comprese tutto ciò che gli si sarebbe tolto esigendo il mantenimento dei patti già stretti, e spontaneamente gli venne incontro e gli lasciò piena libertà di disporre della sua bella opera per Roma, proponendogli di acquistare invece quel delicatissimo bassorilievo «Funerale», che fra breve fregerà difatti la nostra collezione cittadina.

Il Bistolfi fu tanto toccato da questa corrispondenza armoniosa ai suoi sentimenti, che, senz'altro, in uno slancio di gratitudine, offerse in dono al Museo di Trieste quel gesso meraviglioso della sua «Croce», che prima aveva desiderato la città nostra; purché vi consentisse la Galleria di Roma, che ne avrebbe avuto la riproduzione in pietra. E tutto fu infatti agevolmente ogni impedimento, e il Bistolfi riconfermò il dono e vi insistette con nuove parole d'affetto verso Trieste, il cui nome era stato primo augurio di fortuna all'arte sua grande; e la «Croce», l'augusta, monumentale, pensosa, opera bistolfiana, verrà fra poco a Trieste, accompagnando il bassorilievo acquistato.

Così avvenne che all'opera maggiore del Bistolfi noi rinunciamo generosamente per prenderne una minore, ma di uguale perizia; e che, poscia, più generosamente ancora, ottenemmo anche l'opera maggiore desiderata: l'ottenemmo in dono.

Per questo atto, che è veramente plastico nella sua purità spirituale come un'opera d'arte di Leonardo Bistolfi, il nome dello scultore che è fra i primissimi e i più individuali dei nostri tempi, è arrivato a Trieste da un vincolo che trascende dall'arte stessa, che è tutto dell'anima e che si chiama perenne riconoscenza.

«La notte di Natale» del m.o Cantoni alla Filarmico-Drammatica. Rammentiamo che stasera, alle 8, si darà alla Filarmico-Drammatica l'opera del m.o Fortunato Cantoni, «La notte di Natale», eseguita dalla signora Bice Bünge-Randegger e cav. Antonio Paoli.

Associazione medica. Stasera alle 7 1/2 pom. l'Associazione medica terrà nella sede sociale (Gabinetto di Minerva, piazza della Borsa 12) una adunanza scientifica. I temi da discutere sono i seguenti: 1. Dott. Comisso: La cura chirurgica dei paralisi infantili (con presentazioni di operati). 2. Dott. Rusca: Sullo stesso argomento. 3. Dott. Mann: La Rettorica nosologica.

La Giovinetta Trieste. Questa sera martedì 5 alle 8.30 la «Giovinetta Trieste» terrà la solita serata di conversazione.

Conferenza Cabini. Le due conferenze della signora Maria Cabini, che dovevano tenersi la settimana scorsa e poi furono sospese in causa di una indisposizione dell'oratrice, si terranno venerdì 8 e domenica 10 corr.

Serata di poesia. Il pubblico che gravita la sala del Circolo di studi sociali, attratto dalla promessa di sentire dei versi, ebbe iersera un'ora di vero godimento intellettuale. Umberto Da Montecale, il giovane poeta che giungeva fra noi quasi sconosciuto, si rivelò veramente artista forte e sincero.

Il suo verso ha dei momenti veramente felici; qua e là ricorda leggermente il Pasternak, ma per non voluta e non spunta affinità d'ingegno, e non mai per imitazione, che anzi egli è originale, sempre, e robusto, più espressivo nella violenza che nella dolcezza, senza nessuna concessione alla facile rima.

Il pubblico, che aveva ascoltato silenzioso e raccolto i primi versi, scoppiò in applausi al sonetto «Il carnevale» e con applausi sempre più scroscianti salutò ciascuno dei componimenti poetici che si susseguivano.

Specialmente piacque, fra gli altri, il «Borgo», il «Parricida», tragica storia di un giovane che vuol morire, ma non ha il coraggio di lasciar sola la madre, l'unica amica, e la trae seco nella morte; e poi la bella e robusta canzone della «Cappella».

Da ultimo il Montecale, sempre richiamato da nuovi applausi, per corrispondere alle insistenti richieste del pubblico, dovette dire ancora alcuni versi fuori programma, ottenendo nuovi e più scroscianti applausi.

Pubblicazione utile. Prossimamente, per disposizione del Ministero delle finanze, uscirà a Vienna una traduzione italiana dell'ultima edizione ufficiale (dell'anno 1903) della legge 9 febbraio 1880 B. L. N. 50, sulle competenze relative agli affari giuridici, documenti, scritture e pertrattazioni ufficio con unite tutte le altre leggi ed ordinanze ministeriali emanate in materia di tasse e bolli dopo l'entrata in vigore della suddetta legge. Con quest'opera si cerca di corrispondere al desiderio del pubblico in generale, ma particolarmente dei circoli interessati, di poter procurarsi cioè un buon manuale pratico redatto in lingua italiana che contenesse tutte le disposizioni legali attualmente vigenti nel ramo delle competenze, delle tasse e dei bolli.

Le aggressioni nel centro della città. Raccontiamo ieri dell'aggressione patita l'altra sera dal sig. Attilio Ferro, in via Ponte della Fabbra, dove cinque malviventi dopo averlo percosso lo derubarono di un involto ch'egli portava. Purtroppo sembra che la via Ponte della Fabbra, punto centrale della città, sia diventato punto d'appuntamento dei malviventi, né più né meno di quanto mezzo secolo fa erano i punti remoti di «Ziana» e della «Pegolota». A dimostrare come e perché in quel punto centrale, movimentato, e di sera convenientemente illuminato, i grassatori possano comodamente estrinsecare la loro attività, giovi quanto ci narra l'impiegato signor Giovanni T., abitante in via Casimiro Donadoni:

— All'angolo di via Ponte della Fabbra e Piazza Carlo Goldoni, la sera del 19 dello scorso mese, alle 8.45, assistetti alla scena seguente: Un uomo, apparentemente carbonaio, preso dal vino, veniva avvicinato da un individuo che tentava di rovistargli le tasche. Il carbonaio se ne accorse a tempo e, addossandosi al muro in atto di difesa, disse all'altro: «No ti te vergogni? Se te ga fame, domanda, ma no robar». L'altro per tutta risposta tentò d'impossessarsi con violenza di ciò che non gli era riuscito a rubare con scaltrezza, e aggredì il carbonaio, che però, pronto com'era all'assalto, si difendeva bravamente. Si svolse per ciò tra i due una lotta di qualche minuto, in silenzio, e il carbonaio stava già per soccombere quando comparve una donna che s'intromise e, liberato il carbonaio, gli disse: «Vien via, vien con me». Il carbonaio stava accettando la proposta della donna, quando l'aggressore vistosi sfuggire la preda si avvicinò al carbonaio e menandogli un potente pugno sulla testa lo mandò ruzzoloni sul selciato. Quando la donna accorse a sollevare da terra il carbonaio si vide che il poveraccio aveva la faccia insanguinata, e la folla raccolta alle grida d'imprecazione della donna e del carbonaio, mormorava meravigliandosi che non vi fosse nemmeno una guardia. La scena si era svolta a me dinanzi in pochi minuti, ma ero riuscito a percepire chiaramente tutto, e mi ero data cura di osservare l'aggressore in tutte le sue mosse. Appena atterrito il carbonaio quell'individuo si celò per un istante dietro il cancello dell'Ancona, poi tranquillamente come un pacifico cittadino che rincassasse infilò la via Giacinto Gallina, e per la piazza S. Giovanni, dove sostò guardandosi dietro, prese la via delle Torri. Io avevo deciso di non lasciar scappare quell'individuo, e di seguirlo sino a che avessi incontrato qualche guardia di p. s., delle quali sino allora non si era veduta neanche l'ombra. Finalmente, quando il mio uomo giunse in via delle Torri, vidi una guardia di p. s. di piantone presso l'armatura esistente da parecchio tempo presso la chiesa di S. Antonio.

Caro mio, questa volta sei in trappola - pensai - e affrettai il passo in modo da raggiungere l'aggressore del carbonaio, di passare a lui dinanzi e di avvicinare la guardia prima del suo arrivo. In fretta raccontai alla guardia dell'aggressione, e le designai l'individuo, che allora passava a due passi da noi. Lo vedevo già in mano della guardia, quando questa con alcune frasi mi lasciò come istupidito.

La sera, mi son qua de pianton e no posso moverme. Se la vol la vadi qua, in via de la Zonta, che forsi la trovarà le guardie de bataglia.

Istintivamente mi recai in via della Zonta, dove difatti trovai una guardia di p. s. la quale stava visitando le chiusure dei magazzini, e le raccontai l'accaduto. Quella guardia si decise di seguirmi, ma a passo cadenzato, e quando girando intorno alla chiesa giungemmo in via Vincenzo Bellini, dell'aggressore non c'era più traccia.

La squadra a-u. a Trieste. Ieri, poco dopo le 2 pom., arrivò e si ancorò nel nostro porto la squadra d'inverno della marina da guerra a-u., al comando del contrammiraglio cav. de Jedina. La squadra è composta delle navi corazzate «Habsburg», «Arpad», «Babenberg» e «Maria Teresa», del caccia-torpediniere «Satellit» e di quattro torpediniere d'alto mare.

Vestiti e scarpe per scolari poveri. La Direzione della Società degli Amici dell'infanzia non potendo provvedere in più larga misura, come sarebbe suo vivo desiderio, di vestiti e di scarpe gli scolari poveri che frequentano le scuole municipali urbane, e che sono moltissimi, deliberò a suo tempo di venire in aiuto almeno ad una parte di essi. Tuttavia, acquistati 300 vestiti ed 820 paia di scarpe, ne farà la consegna agli scolari precetti nei giorni 6, 9, 13 e 16 corr. nella palestra della civica scuola

Figlio malvagio. Ieri ricorse alla Stazione centrale di soccorso il cocchiere Luca P., di 60 anni, abitante a Servola, per una frattura all'avambraccio sinistro ed una ferita al sopracciglio sinistro. Il P. era stato percosso da suo figlio Giuseppe, di 26 anni, il quale fu anche arrestato e condotto al commissariato di S. Giacomo, ove, dopo assunto a verbale dall'ufficiale Degiampietro, fu rilasciato.

Durante il lavoro. Iersera il dottore della Guardia medica fu chiamato nella fabbrica di birra Dreher ove trovò il meccanico Ettore Ascatini, di 20 anni, abitante in via dello Scoglio N. 211, il quale mentre lavorava era stato investito da una fuga di vapore in modo da riportare alcune scottature al braccio sinistro, alla faccia, al collo ed all'occhio sinistro. Ebbe le prime necessarie cure e poi fu accompagnato a casa.

Veleno e grappa. Il pittore Vittorio B., di 21 anni, jermatina in un'osteria di via Donato Bramante, bevve un bicchiere di vino, dopo aver pronunciato le parole: «Adesso me inveleno». I presenti accorsero a lui per soccorrerlo e chiamarono il dottore della Guardia medica, ma questi constatò che colui non aveva bevuto veleno, ma bensì della grappa. E consigliò di metterlo a dormire.

Attardato da una vettura. Il calzolaio Giacomo Nardelli, di 17 anni, abitante in via del Molino a vapore 9, ieri, mentre passava per il Corso, fu travolto da una vettura e riportò una frattura complicata al pollice sinistro ed una grave contusione al ginocchio sinistro. Ricorse all'idea.

Due persone morsicate da un cane. L'altra sera in via Pietà, un cane privo di museruola, di proprietà della signora Enni, morsicò Carlo Luzzatto, di 37 anni, agente, abitante in via Foscolo N. 31, e Mario Bonivento, di 23 anni, abitante in via Pierluigi da Palestrina N. 9. Tutti due furono morsicati al polpacco. Il secondo che aveva un revolver in tasca, lo estrasse e tirò un colpo contro il cane ma non lo colpì.

Entrambi ricorsero alla Stazione di soccorso.

Questa, a quanto si dice, non sarebbe la prima volta che cani appartenenti alla scuderia Enni morsichino le persone che passano.

La mano altrui. Ieri mattina si presentò alla Guardia medica Giuseppe Rasasch, di 29 anni, fabbro, abitante in via del Molino a vento N. 72, per alcune ferite lacerato-contuse alla faccia ed al capo. Dichiarò che era stato ferito in rissa ancora il 28 m. s. e che si era posto a letto sperando di non avere bisogno del medico.

Ieri a sera il dottore della Guardia medica fu chiamato per il cocchiere Adolfo Metileo, d'anni 23, abitante in Rozzol N. 664, il quale in rissa, era stato percosso e aveva riportato una ferita al vertice del capo e alla mano destra.

In rissa. Ieri all'osteria Guglielmo Clarich, di 27 anni, abitante in via Giuseppe Gattari 5, fu colpito con una boccaletta al capo da uno sconosciuto e riportò una ferita all'occipite.

Il droghiere Mario Bolle, di 33 anni, abitante al N. 225 di Roiano, ieri all'osteria, fu colpito in rissa con un bicchiere e riportò una ferita alla fronte.

Alcolismo. Ieri verso l'una e mezzo pom. un giovane sui 18 anni fu sorpreso da alcune guardie mentre lanciava sassi contro il tramway di Roiano. Condotti all'ispettorato di via Belvedere, si telefonò all'infermeria del signor Treves, e questi riuscì a legare il disgraziato, che era in preda ad alcolismo, e lo fece accogliere nelle sale d'osservazione dell'Ospedale.

Ieri a sera il dottore della Guardia medica fu chiamato in via Tiziana Vecellio, ove trovò l'apprendista bandito Giovanni S., di soli 14 anni, il quale era in preda a un fortissimo assalto di frenosi alcolici.

Luigi P., di 45 anni, ieri, in preda a un accesso di alcolismo minacciava i suoi familiari. Con una vettura il sig. Treves lo fece accompagnare all'Ospedale.

Il calcio di un cavallo. Ieri ricorse alla Stazione centrale di soccorso il cocchiere Giovanni Machnich, di 48 anni, abitante in via dello Scoglio N. 1011, il quale era stato colpito da un calcio da un cavallo e aveva riportato una lesione alla gamba destra. Fu medicato.

Lesioni accidentali. Ieri ricorsero alla Guardia medica per le necessarie cure: Mes Kenich, di 17 anni, giornaliera, abitante in via delle Monache N. 4, per una ferita al pollice sinistro; Giacomo Nagode, di 53 anni, bracciante, per una ferita alla fronte;

Antonio Abramich, di 15 anni, fabbro, abitante in via del Belvedere N. 33, per una ferita di taglio all'avambraccio destro;

Francesco Machner, di 24 anni, guardiano, abitante in via delle Ombrelle N. 7, per una contusione all'occhio sinistro.

Notizie meteorologiche. Ieri temperatura ore 7 ant. 5.4, ore 2 pom. 9.5 C. - Altezza barometrica ore 12 mer. 769.9. Oggi: alta marea 5.48 ant. e 6.0 pom. - Bassa marea 0.10 pom. e 11.54 pom.

Ogni pallina una. Dal dentista. Una signora, pallida, colle guancie cinie in un fazzoletto bianco, si precipita nella sala di un dentista.

— Dottore, dottore, non ne posso più! I vostri denti finti mi fanno soffrire.

— Ma, signora, è per imitar meglio i naturali.

Nel «Piccolo della sera» di ieri:

Articoli e corrispondenze. Il ballo dei milioni nell'impero germanico (Hamed). — Il completto di czarskoje Selo. — Un piano segreto del sultano. — La pace e la guerra: un articolo di Camillo Pelletan.

Notiziario. Le malversazioni sulla Transalpina. — Onoranze a Guido Mazzoni. — La contessa di Brazza in Calabria. — I due operai vincitori del milione alla lotteria.

Cronaca giudiziaria. Corte d'assise di Trieste: Per lesion d'onore mediante stampato.

Mondo affari. Rivista delle Borse italiane. Teatro Arti e Lettere. Un lavoro dannunziano fittizio. — Otello senza Desdemona.

Ultima Ora. La battaglia di Sebastopoli descritta da un giornalista. — I reazionari in rialzo in Russia. — La situazione ministeriale in Italia. — L'agitazione politica in Austria.

Dalla Provincia. Il successo di Marta Culicich a Gorizia.

Teatri e Concerti

PER ENRICO IBSEN MORENTE

al teatro Verdi.

Iersera, a ciò spingendo il convincimento di Eleonora Duse che ad Enrico Ibsen moribondo dovesse volgersi il pensiero di una città chiamata ad ascoltare un suo dramma, lo spettacolo del Teatro Verdi assunse il carattere di una manifestazione ibseniana. Al pubblico impetente che affollava il teatro si presentò il nostro Silvio Benco, a ciò invitato, e disse il seguente discorso:

«Il poeta che scrisse questo dramma «Rosmersholm» è oggi morente. Nella trepidazione dell'evento, nell'angustia sospensione dell'ora, il teatro cessa per un istante di essere il teatro; diviene, come agli antichi tempi, l'assemblea di una città; di una città che si sente roteare pur essa nel rotante vertiginoso spirito del mondo; e la voce di un cittadino si leva a fermare in parole ciò che passa per l'aria: e io sono oggi quel cittadino.

Noi vivevamo ieri nel passato, in questo teatro. La morte affievoliva intanto lentamente uno dei grandi padri dell'avvenire. Noi vivevamo nella lotta fra il dovere di vivere e il dovere di morire, che Ernesto Renan rappresentava con la sua solennità soave entro un ciclo crepuscolare di vecchia fede e di filosofia stoica, di idealismo e di sensualismo già antichi all'ora nostra. Noi vivevamo nella grazia leggiadra di un altro secolo, che il suo divino figliuolo, Carlo Goldoni, rappresentava sorridendo, felice di proprie argute creature, ignaro del diluvio che stava per inabissare e travolgerle. La nostra emozione era pensiero, era tensione dell'anima a raccogliere tempi snarriti, era riso e sorriso, via via che si compieva la vicenda di coteste risurrezioni: intanto la morte scroliava un albero gigante; e l'albero era vecchio; ma dal suo tronco adusto, dalla sua ramaglia rigida e dritta, ascendente verso vertici ideali, verso cieli di più fredda e più pura luce, spruzzavano foglie quali i nostri paltri non vidono mai, quali noi soli vedemmo con altiero meraviglia. Foglie vigorose e dure, come di metallo, attaccate alla cortice stessa per essere più vicine alle vibranti origini della vita, aguzze come punte di dardi, e tenaci, e atte a resistere all'inverno dell'atmosfera.

Questo albero la morte guatava e scroliava. Ma non morificava di esso alcuna foglia: chè si rizzavano tutte aspramente ancora a suonare l'una contro l'altra nel vento selvaggio, fuor del gran tronco che vacilla. Non morificava alcuna delle foglie che si chiamano Giuliano imperatore, Peer Gynt, Elena Alving, Rebecca West, l'architetto Solness, Elida, «la donna del mare», Hedda Gabler, Gian Gabriele Borkmann, Rubek, lo statuario.

Gli uomini non avevano mai veduto vegetazione simile a questa. Strana vegetazione molteplice e pur una, prodotta da una unica anima umana, che si tormentava, insonne, infaticabile, a plasmarla, fuor dall'una creatura nell'altra, la creatura nella quale potesse esprimersi perfettamente il problema della vita e del suo valore e ciò che è necessario si rinvigoriva nella coscienza e nella enervazione di ogni essere perchè egli possa levare gli occhi in faccia al sole: alla felicità. Ma le molte creature, quanto più perfette, quanto più sottili nella purità della loro vita psichica, quanto più simili a convolvoli di vapore azzurro levati in forza di fiamma su dalla massa delle materialità umane, tanto più si sentivano precipitare dalla lucida torre eretta nel loro stesso spirito, entro l'abisso vuoto che cinge il mondo e la esistenza degli uomini. Al posto della felicità, non era che il fluido, l'etere, affine visibile, affine palpabile, della sua illusione; la vetta degli esseri non era che la isolata e cristallina coscienza di sé raggiunta da ciascuno di loro; quelle foglie dell'albero ibseniano erano così dure, così irte, così tenaci, perchè le aveva toccate il vento glaciale delle grandi alture e delle grandi solitudini, e i loro suoni metallici nel silenzio erano voci d'anime irrigidite nel loro sforzo supremo di nobiltà.

Questa l'essenza dell'opera drammatica del vegliardo.

Fu detto da Enrico Ibsen che egli fosse oscuro e contorto e avviluppato; e mai il frivolo giudizio umano commise errore più grande. Egli non prese la parola a difendersi, perchè sdegnoso e aristocratico egli stesso quanto le proprie creature: aveva il pensiero puro di ogni disputa travagliata dalla rigorosa via, come aveva una mano delicata e bianca e quasi feminea per incidere tante inesorabili parole. Ma ciò che il grande poeta non disse mai ad affermare la giustezza del suo metodo di esplorazione interiore, noi, suoi figli, dobbiamo dirlo. E sia detto ad alta voce, qui, nella stanza di Rosmersholm, qui, nell'atmosfera già pronta ad accogliere il suo spirito, qui, nell'ora purissima in cui forse nell'aria è la morte e l'intero uomo si riassume, si condensa, per la rapidità del nostro cuore che intero lo saluta. Non nebuloso, non aggraviato filosofastro egli fu, né enigmista di concetti ambigui; ma sì il più lucido e più chiaroveggenze spirito che mai prendesse la vita a suo esperimento e il teatro a suo esempio. Egli ebbe, in gioventù, il vigore brutale dei dramaturghi atletici, ma lo rigettò; egli ebbe in gioventù, la vastità fantasiosa dei lirici, ma la disciplinò e la costrinse; egli ebbe nella età di mezzo, la visione dei rapporti antitetici fra la società e l'uomo; ma lasciò a poco a poco anche quella dietro le sue spalle come un mistero troppo presto aperto con chiavi che ad esser fatte non esigevano tutto l'acume dello spirito umano; egli comprese che l'uomo, l'uomo solo, l'uomo libero, l'uomo ignudo al cospetto di sé medesimo, l'uomo padrone cosciente della sua vita ignota, era lo sterminato arcano degno della fatica dell'uomo. Per esso, per tale arcano, mille linee dovevano conge-

gnarsi, ad entrare in mille porte sempre più intime, sempre più ermetiche, sempre più diamantine, che si sarebbero infrante, deludendo lo sforzo, ad ogni fallo dell'operatore. L'anima umana fugge, non cede, al violento; gli lascia di sé uno spettro palpitante e fumoso in cui può forse intravedere egli, ma solo confusamente, una forma grande; l'anima umana può essere esplorata solo da chi sappia disserrare ad una ad una tutte le chiusure, svincolarne ad uno ad uno tutti i segreti, far camminare la verità, cautamente e senza paura, per luoghi profondi e remoti che nessuno sospetta dentro di noi, e che soltanto sono noti a colui che sa tenere la sua lucerna accesa in quell'aria leggera, in quell'aria vergine e frigida che per la prima volta alimenta una fiamma.

Quando l'uomo è laggiù, così sicuro del suo cuore che non tremi, e pure così circospetto, tutto il valore poetico della vita si trasmuta per lui. Gli parlano dal fondo della creatura umana soffi misteriosi; ed egli, che vi ha teso l'orecchio, li compone in armonia, trae da quelli e dai loro urti impercettibili le ragioni prime di quanto avviene alla superficie della vita, in quella oscillazione armonica e disarmonica con perpetua vicenda, che è la convivenza degli individui tra loro e che l'arte moderna esprime nel romanzo e nel dramma.

Nel dramma: ma solo dopo che Enrico Ibsen lo ebbe fatto: e nessuno pari a lui per interezza di fede nel potere illuminatore dello spirito. Nel dramma, nella forma più precisa, più concreta, più fedele, di rappresentazione della vita, egli osò introdurre per suggestione tutti i fili che vibrano alle più invisibili inquietudini dell'essere umano. Gloria a lui per questa audacia! Gloria a lui per l'immensa opera di luce, della quale segnò egli stesso l'ultimo limite allorché, trovato solo, al di là della vita, nel gran silenzio pieno del rimpianto delle illusioni uccise, scrisse «Quando noi, morti, ci destiamo» il suo «epilogo drammatico»! Gloria a lui sul teatro, dove ha detto, fino ad oggi, l'ultima parola del genio che indaga e crea in virtù dell'attenta pazienza! Gloria a lui, nella morte, alla quale egli medesimo indisse l'ora, con volontà determinata e degna e nobilissima, quando si chiuse in quelle parole: «epilogo drammatico», come se già si ammantasse nel sudario. Gloria a lui nella vita, mentre sta per incominciare in questa stanza di Rosmersholm, piena di ritratti che sono le ombre della memoria, e piena di un'aria antica e grave che non si lascia muovere dai soffi di nuove vite e che uccide, mentre sta per incominciare, qui, un suo dramma in cui l'esistenza è sorpresa nel più profondo mistero e portata, per una magica virtù di dar peso alle cose imponderabili, fino al nostro conoscimento.

O vecchio maestro che va nella morte, non è la prima volta che egli va tanto lontano!

Il discorso fu salutato alla chiusa da un prolungato, caldo applauso, che costrinse l'oratore a presentarsi al proscenio.

«Rosmersholm»

Appariva per la terza volta a Trieste questo dramma ibseniano; ma quanto diversa la fattura! La prima volta, un'esecuzione lagrimevole, un esito miserando, un massacro; la seconda volta un'esecuzione tedesca, intelligente, ma scialba, un'accoglienza languida; ieri, innanzi alla piena folla, un trionfo, per una esecuzione che, almeno nella parte di Rebecca, era luminosa. E quando si è detto luminoso si è detto il più e il meglio: giacché il problema dell'attore, in questo dramma d'Ibsen, più che nei precedenti, è forse anche più che nei successivi, è l'evocare una fonte di luce dal fondo d'un'anima in modo che se ne irraggino tutte le azioni di un essere. Il problema è riuscire limpidi, anziché compiacersi degli effetti di tenebre che istintivamente vi cercherebbero le protagoniste corte: ed Eleonora Duse ebbe una limpidezza, una umanità, una suavità, un'altezza di così forte e sereno e comunicativo nella sua intelligenza, che tutto il dramma appassionò la folla come se essa fosse strenuamente guidata, da una mente sicura, ad entrarvi, a comprenderlo. Ciascuno intese, nella Rebecca dei due ultimi atti, il grande sforzo e la grande melanconia di un'anima singolarissima nella sua purità, nella sua sensitività, rivestita di energia e di disegno, ma in fondo angosciata dalle incertezze di quell'altra anima, che sta presso a lei, che essa ama, ma con la quale non può fondersi, fino a quel supremo momento... Oh, quel supremo momento della catastrofe di Rosmersholm! Quel povero amore, così immenso e così tremante e dubitoso di tutto, se non se la sua unica via fatale: morire, inabissarsi nel burrone dove precipitò e dove l'attrice la povera pazzia, per avere sconsolatamente la sublime certezza di essere un grande amore! Nulla di più appassionato e di più interiore immaginò mai l'arte il giovane Hauptmann non ne trasse che debole copia nelle «Anime solitarie».

Tutto ciò non può avvenire se non nell'atmosfera di Rosmersholm, isterilita dalla sua antichità, dalle sue aure leggendarie e dal suo distacco dal mondo; e cotesta atmosfera di Rosmersholm ieri si sentì, apparve; come apparve ogni cosa del dramma, per la coscienza di Eleonora Duse che, vigile, segnava di un accento giusto e preciso i più sottili contorni della tragedia spirituale. Perfino i primi due atti che, presi per sé, da chi non abbia già in mente la intera visione della tragedia, possono apparire come una preparazione alquanto larga, alquanto diffusa, mantennero l'aspettativa del pubblico in una condizione di freschezza che permise a poco a poco il trabocco in gioia e in applausi irrompenti, al terzo atto, quando Eleonora Duse e la tragedia hanno il gran colpo d'ala che la porta in alto.

Un'attrice che padroneggi così superbamente un'azione drammatica costituita di sì profondi elementi non può non comunicare della sua lucidità anche a quelli che la interpretano con lei. E difatti, ad tormenti della incerta anima di Giovanni Rosmer, il Rosaspina diede un

COMUNICATI *

INVITO

I frequentatori della mia Scuola di Danze Moderne all'inaugurazione dei divertimenti a loro dedicata che avrà luogo Sabato 9 Dicembre alle ore 20³⁰, con una serata di Drammatica Danza. A chi con fosse ancora pervenuto il programma invito è pregato prelevare giornalmente via Torrence 12.

Mo D'AQUINO.

Avviso di concorso.

Viene aperto il concorso al posto di maestro di musica per la sezione musicale della Società di «Ginnastica e Scherma» in Spalato, verso un emolumento mensile da peritarsi; avendo preferenza a tale posto quelli che dimostreranno di esser provetti suonatori di un qualunque strumento di ottone ed eventualmente ad arco. Termine 25 dicembre 1905.

Dalla Direzione della Società di «Ginnastica e Scherma». Spalato, 29 novembre 1905.

Farina Lattea NESTLE

Insuperabile nei casi di diarrea, coliche e catarro intestinale. Trovata in tutte le farmacie e drogherie. Scatole di prova a Corone 1^a e 2^a. Il deposito centrale, E. BERLYAK, VIENNA, Wollergasse 27. Spedite gratis e franco delle ricette di assaggio e delle ricette a tutte le Società (scritture) che ne faranno richiesta.

28 MILIONI di pezzi di Sapone Doering con la civetta sono stati spediti sino alla fine del 1904. Nessun altro sapone di toilette può comprovare un simile successo! Questo consumo è la migliore prova dell'ottima qualità ed efficacia di questo fabbricato. Si respingano tutte le imitazioni di nessun valore e si chiedi soltanto Sapone Doering con la civetta, che trovasi dappertutto al prezzo di cent. 60 al pezzo. In eleganti scatole di cartone per regali di Natale senza aumento di prezzo.

* La Redazione si dichiara estranea tanto riguardo alla forma quanto al contenuto e non assume alcuna responsabilità fuori di quella volta dalla legge.

Dott. F. KORSANO

Specialista per malattie della pelle ha ripreso la sua attività

Riceve dalle 12-1 e 4-5 pom. Via Sanità N. 2, primo piano

INDIRIZZI

Per tutte le professioni in tutti i paesi, per l'invio di offerte allo scopo contrarre relazioni commerciali, fornisco con garanzia delle spese di porto, l'ufficio internazionale Josef Rosanzweig & Sohn Vienna 1, Biekerstrasse 3. Tel. int. 16,881 Budapest V, Váci körút 56. — Prospetti gratis

Signora tedesca attempata, colta, pratica nella cucina e abile in tutti i lavori domestici cerca posto adatto a Trieste o fuori, presso signore attempate o presso bambini orfani di madre. Offerte sub «G. W. 301» inviare al «Piccolo»

Primaria casa internazionale in spedizioni CERCA PRONTAMENTE perfetto corrispondente TEDESCO che conosca bene il ramo spedizioni. Si dara la preferenza a chi conosce anche l'italiano.

Offerto sub «Corrispondente 101» inviare al «Piccolo»

VENDITA LEGNAME DA TAGLIO secondo misura.

Abete, larice, quercia, gradini morali, tavole, pezzi per casse, crine di legno e tronchi di quercia di prima qualità. Scrivere sub «HOLZLIEFERUNG» posta restante a Klagenfurt.

Vendesi a Kompolie presso Reisnitz 250 ettari di bosco

ricoperto di legno di faggio, adatto specialmente per la confezione del carbone. Per informazioni rivolgersi al proprietario I. Modic, Neudorf presso Rakok.

La fabbrica parchetti di Fiume offre dogherelle

prima qualità a Cor. 3.10 per metro quad. seconda qualità a Cor. 2.50 per metro quadrato, franco bordo o vagone Trieste.

GUARIGIONE garantita ed in breve (dopo 8 o 10 giorni se ne vede l'effetto benefico) dell'Anemia, Pallidità del volto si ottiene col FERRO FACELLI. Si può prendere in ogni stagione e senza far moto. Flac (dura 2 mesi circa) L. 2.50, per posta si spedisce dovunque per L. 2.95. Vendesi da Pacelli, Livorno ed in tutte le Farmacie di Trieste.

Mutui

riceve chiunque offra garanzia ENRICO GIBERTI Trieste, via Vincenzo Bellini N. 13

Guadagno Corone 5

e più giornaliero, lavorando in casa. Società per le Macchine da calce ad uso domestico Thos H. Whitlock & Co., Trieste, Via Campanile 13, piano, 1^a B.

Cercansi persone d'ambo i sessi, per far lavori a calce sulla nostra macchina. Lavoro semplice e pronto per tutto l'anno stando a casa. Inutili cognizioni preliminari. La distanza non nuoce all'atto alla nostra offerta. Noi stessi compieremo i lavori eseguiti.

Presso la

Libreria Giuseppe Mayländer

VIA S. NICOLÒ N. 33

trovasi un completo assortimento

LIBRI PER STRENNA PER TUTTE LE ETÀ

Albums illustrati a colori per bambini

ITALIANI E TEDESCHI

L'UNIONE COOPERATIVA TRIESTINA

DI CREDITO E DI RISPARMIO

Consorzio registrato a garanzia limitata

Piazza Ponterosso N. 4

Fondata nel 1893

apre sin d'ora la XIV^a Sezione, sulla quale accorda - a condizioni facilitate - mutui da Cor. 300.— sino a qualunque importo verso restituzione in 260 rate settimanali decorribili dal 1. Gennaio 1906 (in facoltà dei sovvenzionati di effettuare la restituzione anche in 60 rate mensili).

Informazioni all'Ufficio consorziale

Piazza Ponterosso N. 4, II piano.

Ore d'ufficio dalle 9-1 e dalle 3 alle 5 pomeridiane (soltanto nei giorni lavorativi).

EMILIO BOUILLON

Casa fondata nel 1832

Piazza Nicolò Tommaseo 4

UNICO DEPOSITO DEI LIQUORI GENUINI Chartreuse giallo e verde des Pères Chartreux Curaçao Anisette Wierand Fockink Amsterdam Benediktine des l'Abaye de Fécamp.

Bande Musicali

si forniscono inappuntabilmente con strumenti ed accessori presso la fabbrica e deposito

C. Schmidl & C. - Trieste

Nuovo prezzo corrente strato al spedizione franco anche in provincia.

FABBRICA MOBILI IGNAZIO KRON

TRIESTE - VIA CASSA DI RISPARMIO 5

CATALOGHI GRATIS

PRIMO CANTIERE NAVALE DALMATO

DOMENICO IVANKO - SPALATO

provveduto di tutto il macchinario moderno.

Assume sotto garanzia qualunque lavoro di costruzione navale in legno

riparature e puliture di scafi, sia in legno che in ferro.

Il cantiere esegui finora con lode, attestata in iscritto, diversi lavori per conto della I. e R. Marina da guerra, dell'Impresa dei lavori portuali di Trieste, della navigazione a vapore Fratelli Rismondo e di molti altri privati.

Indirizzo: Cantieri Ivanko - Spalato.

Ferrovie Aeree

Fabbrica Macchine e Vagoni a Simmering,

Società per Azioni

VIENNA, XI

Grande assortimento

Stoffe da Uomo

A PREZZI CONVENIENTISSIMI presso L. BERNARDINO, Trieste, via Malcanton Telefono 1434 A richiesta si spediscono campioni gratis e franco.

Acqua di Catrame

SERRAVALLO

Ottimo rimedio nelle malattie di petto, laringiti, catarri polmonari, bronchiti, tosse ostinata, postumi d'influenza, ed in generale in tutte le affezioni delle vie respiratorie.

Vendesi a Cor. 1.20 la bottiglia — nella —

Farmacia Serravallo - Trieste

movimento espressivo, talvolta esuberante, ma sempre nella linea dell'intelletto; e il Borgato, che sostiene le due meravigliose scene di Ulrico Brendel, l'intelligenza disoccupata, errabonda, cenciosa e fatalmente dannata al cinismo, mostrò in essa un tipo dal robusto rilievo; e il Kroll del Mazzanti fu spesso efficace e il Mortensgaard del Galliani molto credibile.

Gli applausi alla ultima triste poesia della tragedia si fusero alle acclamazioni degli addii: gli addii ad Eleonora Duse, che si staccava da noi ancora una volta, tra i fiori, dopo aver dato di nuovo tre grandi misure del suo genio: la più grande, certamente, questa animazione di «Rosmersholm», ardua e prodigiosa.

Goldoni. Il pubblico numeroso convenuto ieri sera a questo teatro fece liete accoglienze alla commedia: «Casa de matto» del pubblicista Mario Morais, per la vivacità di alcune scene e per alcune spiritose trovate. E' certo però che questo lavoro nulla offre di nuovo e di originale. Il primo atto ricorda le «Baruffe in famiglia» del Galvani, con le continue scene fra suocera e nuora, mentre il secondo presenta la solita e vecchia storia della «tosa senza dote» innamorata del giovane che dipende da uno zio burbero, che finisce col diventare benefico e far contenti e felici i due innamorati. Insomma variazioni su vecchi spunti drammatici. L'esecuzione omogenea, piena di vita e di brio dei valenti attori della compagnia Zago valse a far risaltare i pregi del lavoro e ad attenuare i difetti. Emilio Zago, nella parte di «Sior Piero», capo di una famiglia che non giunge mai a paragonare le entrate con le uscite e passa il tempo fra le bizzrie e i dispettucci, fu come al solito, comichissimo; ogni sua frase provocava la risata. Emerse con lui nelle rispettive parti la signora Borisi, la signa Maestri, Giuseppe Zago e il Bratti.

Nella «Fortezza de cartone», del Miotti, che precedette la nuova commedia, applaudita assai la signora Dora Baidanello, una «Pina» tutta grazia e brio.

Stasera «La casa nuova», una fra le più belle e più divertenti commedie di Carlo Goldoni.

Filodrammatico. «La virtuosa Ermanzia», altra novità rappresentata ieri sera dalla compagnia viennese, è piaciuta, o certo almeno è riuscita a tener desto costantemente il buon umore del pubblico; si tratta di un lavorino che non ha altra pretesa, e che raggiunge così il suo pieno successo.

La trama della commedia è detta in due parole: Teofilo è un giovane candido e ingenuo, che, preso d'ardente amore per la giovane Ermanzia, si rimangia poi sul più bello la sua dichiarazione, mettendosi così in seconda linea. Intanto Ermanzia prende marito. Dieci anni dopo, però, Teofilo, cui l'atroce destino condanna a vivere nella famiglia stessa di Ermanzia, sente ridestarsi i suoi bollenti spiriti, piglia coraggio e si decide a parlare. Un po' tardi, veramente, ma sempre in tempo, perché Ermanzia si mostra abbastanza, e un po' alla volta, anzi, molto condiscendente, purché sia salva la virtù. Una virtù, si capisce, di nuovo genere, fabbricata, sedotta stante, a uso e consumo dell'infedele sposina, la quale trova comodo di proseguire tranquillamente un nuovo sistema di vita a partita doppia. E così, sempre in nome della virtù, si trova con due mariti in casa, uno più buono o più stupido dell'altro, tanto che la pace e la concordia non è mai turbata. Proprio una famiglia modello.

Segui poi la replica di «Carrière» e in fine una specie di farsa: «Un servizio d'amore», nella quale si svolgono con abbastanza brio alcune scenette comiche di pretura.

Gli interpreti ebbero applausi e numerose chiamate alla fine d'ogni atto. Festeggiatissima la signorina Clara Duino, che sostenne con grazia e con brio la parte di Ermanzia. Esilaranti il D'Obert. Questa sera «L'enigma» (Das Rätsel), l'ultimo lavoro di Paolo Hervieu, nuovo per la nostra città. Seguirà la nuova commedia in un atto del Bernstein, «Blau».

Fenice. Iersera si dava per l'ultima volta la bella operetta di Suppé, «In cerca di felicità». Questa sera andrà in scena la «Féerie» in 4 atti ed otto quadri di Vamlos e Busnak, musica di C. Lecocq, «Alli baba», nuova per Trieste. Le parti principali sono sostenute dalle signore Imbimbo e Magnani, e dai signori Majeroni, Berardi, Bottaro, Franzini e Palombi. I ballabili del coreografo Bizzarri saranno eseguiti da 16 ballerine e dalla signorina Mary Bazzanella quale solista.

Dirigerà il maestro Ettore Mariotti. I costumi furono eseguiti su figurini di Caramba.

Si rinnova alle signore che prendono posto nelle poltroncine la preghiera di intervenire senza cappello.

Il cartellone della stagione d'opera al Verdi. E' stato pubblicato il cartellone della stagione d'opera al Verdi, in carnevale-quesimane. Si rappresenteranno sei opere, delle quali tre nuove per Trieste: «Siegfried», di Wagner, «Haensel e Gretel», di E. Humperdinck, «Wally», di A. Catalani; «Iris», di Mascagni, «Tosca» di G. Puccini e «Faust» di C. Gounod. Inoltre si daranno (comprese in abbonamento) le seguenti tre opere: «Medea», di V. Tommasini, «Un curioso accidente», di G. Coronaro, e «Giovanni gallurese», di G. Montemezzi.

Il personale artistico si comporrà delle signore: Maria Balliers, Amelia Canuti, Elvira Ceresoli, Arichea Darclée, Virginia Ferraris, Anita Gemmiani, Ladislava Hukovska, Camilla Iksó, Elvira Lucca, Maria e Jeanne Morini; e dei signori: Alessandro Arcangeli, Vincenzo Ardito, Augusto Balboni, Remo Bili, Silvio Faccio, Federico Ferraresi, Fiorello Giraud, Eristo Mancini, Alessandro Nicolini, Giovanni Novelli, Concetto Paterna, Alfredo Ramella, Cesare Spadoni, Mario Spoto, José Tores de Luna ed Elvino Ventura.

Maestro concertatore e direttore d'orchestra sarà il m.o. Tullio Serafin.

La stagione si inizierà la prima festa

di Natale, col «Siegfried», di Riccardo Wagner.

Spettacoli d'oggi.

GOLDONI. Compagnia comica veneziana di E. Zago. Ore 8. La casa nuova, in 3 atti, di Carlo Goldoni. - Una citara de café, farsa.

FILODRAMMATICO. Compagnia drammatica tedesca. Ore 8.15. L'enigma, in 2 atti, di P. Hervieu. - Azzurro, in un atto, di Bernstein.

FENICE. Compagnia d'operette Magnani. - Ore 8.15. Babà, in 4 atti e 8 quadri. Musica del m.o. Lecocq (nuovissima).

TRIBUNALI

Corte d'Assise.

Per lesion d'onore.

Iermattina fu tenuto l'ultimo dibattimento di questa Sessione d'Assise. Trattavasi d'una querela per lesion d'onore mediante stampato avanzata dal dott. Luciano Luzzatto a carico del redattore responsabile del libello, Edoardo Cuttin, per un articolo pubblicato il 28 marzo scorso, dal titolo «Dieci corone d'onore. Da impiegato giudiziario a moretto», nel quale si riferiva dell'epilogo d'una precedente querela mossa dal dott. Luzzatto perché, come impiegato giudiziario, era stato dal libello accusato di aver fatto insinuazioni circa l'istruttoria del noto affare del ricatto Reinelt. L'accusato Cuttin, che aveva accennato a voler provare la verità delle incolpazioni, ieri al dibattimento dichiarò, invece, di nulla sapere e declinò ogni e qualsiasi responsabilità per l'articolo incriminato, affermando di averne ignorato la pubblicazione, avvenuta mentre egli era ammalato.

Ai giurati furono proposti due quesiti: uno per il delitto di lesion d'onore, l'altro per la contravvenzione di trascurata sorveglianza di quell'attenzione che viene imposta dalla legge sulla stampa. I giurati affermarono con 8 «sì» e 4 «no» il primo quesito e la Corte condannò l'accusato ad 1 mese d'arresto e alla pubblicazione della sentenza di condanna.

Il condannato si riservò i rimedi di legge.

Del dibattimento demmo cenno più diffuso nel «Piccolo» della Sera.

L'accusa fu sostenuta dal querelante in persona; difendeva il dott. Gasparini.

MARINA E NAVIGAZIONE.

Echi di un abbordaggio. Nel «Piccolo» del 12 ottobre scorso abbiamo narrato del caso toccato al piroscafo del Lloyd «Africa», che a Porto Said fu abbordato dal piroscafo olandese «Groentoe», riportando parecchi danni, i quali, riparati provvisoriamente, permisero all'«Africa» di riprendere il suo viaggio per Durban e ritorno. Giunto a Trieste, dopo aver scaricato, l'«Africa» dovette recarsi in Arsenale ed essere immesso nel bacino di carenaggio per le riparazioni definitive. Dal rapporto del comandante dell'«Africa», cap. P. Badesich, risultò che nessuna colpa era da attribuirsi a lui dell'abbordaggio a Porto Said, giacché l'«Africa», oltre ad avere due ancore a fondo, aveva pure due mine alla boa.

Gli armatori del «Groentoe» riconobbero la loro responsabilità, obbligandosi al pagamento dei danni subiti dall'«Africa».

Ieri l'altro all'Arsenale del Lloyd, fu fatta la perizia dei danni alla presenza del regio console olandese qui residente, del poro del «Veritas» a.u., ing. cav. R. Scopinich, e del capo ingegnere navale dell'Arsenale sig. E. Giongo, e così la vertenza fu pienamente definita.

Movimento nel porto. Ieri arrivarono nel nostro porto il p.ir. del Lloyd «Orion» da Odessa, i p.ir. a.u. «Dubrovnik» da Spizza e scali con 80 pass., «Vila» da Cattaro e scali con 14, «Francesca» da Nuova York e Venezia; il p.ir. ellen. «Samos» da Smirne e Corfu; il p.ir. ital. «Coloniale» da Catania; e il p.ir. inglese «Veria» da Liverpool e Venezia.

Partirono: i p.ir. del Lloyd «Galizia» per Odessa, «Euterpe» per Costantinopoli; e il p.ir. a.u. «Petka» per Cattaro.

Piroscafi del Lloyd a Costantinopoli. Dal 30 p. p. a ieri 4 corr., arrivarono nel porto di Costantinopoli i seguenti piroscafi del Lloyd: «Espero» il 30 p. p. da Trieste e gli scali della linea Greco-Orientale A., «Dalmazia» dal Danubio, «Medea» da Rizik, «Salzburg» il 1. corr.; da Odessa, «Bar. Call» dagli scali della Tessaglia linea A., «M. Teresa» il 9 dalla linea A. della Soria-Caramania, «Stiria» ieri 4 da Trieste in linea Levante celere.

Ne partirono: «Dalmazia» il 2 per Trieste in linea celere, «Espero» per Rizik, «Salzburg» per gli scali della linea A. della Tessaglia e Trieste, «Bar. Call» per Burgas, Costanza e Odessa, «Medea» il 3 per gli scali della linea Greco-Orientale B. e Trieste, oggi 5 «Maria Teresa» per la Soria, «Stiria» partirà venerdì 8 per Danubio.

Movimento dei piroscafi a. u. «Perseveranza» diretto a Calcutta proseguì il 2 da Aden per Colombo, «Aristea» arrivò il 2 a Rotterdam, «Adriatico» partì il 30 p. p. da Barry per Trieste.

Lloydiani. «Gleopatra» partì il 2 da Alessandria per Trieste, «China» diretto a Kobe proseguì il 1. da Colombo per Penang, «Bohemia» diretto a Trieste partì il 2 da Durban per Delagoa, «Silesia» da Kobe per Trieste proseguì il 1. da Colombo per Bombay.

Sinistri marittimi. Ieri l'altro nel pomeriggio mentre il piroscafo inglese «Kirkfield» volò, usciva dal Punto franco, dalla parte di Tramontana della diga, investito dal vento andò ad urtare col fianco sinistro sulla testata del moletto della diga stessa riportando una forte via d'acqua. Malgrado ciò poté uscire al largo ed ancoratosi furono messe in azione le pompe di bordo che superando l'acqua che imbarcava garantirono il piroscafo da ogni pericolo. Il «Kirkfield» si trova tuttora in rada in attesa di potere entrare nel bacino di carenaggio a S. Rocco per essere riparato.

Il veliero ellenico «Aghios Joannis», arrivato a Bengasi, da Trieste, naufragò in quel porto. Una parte del carico è perduta.

Il Lloyd's Register annunzia che mancano notizie del piroscafo serma-

Da vendersi a Gorizia

BELLISSIMA VILLA
con ogni comodità, a due passi dal Corso. Splendido panorama. Indirizzo al «Piccolo».

LE PIÙ ECONOMICHE
Piume boeme da cuscini
chili, nuove, cor. 9.50, qualità superiore cor. 12, piumino bianco cor. 18, 24, piumino candido cor. 20, 26, tutti puliti. Spedizioni franco per rivalsa. Scambia e riprende la marca verso compenso spese postali. **BENEDETTO SACHEL**, Lohes 146. Posta Pilsen (Boemia).

Nuovo Negozio
di
G. KEHIYAN
Corso N. 23
Assortimento Orologi
ANELLI,
ORECCHINI CON DIAMANTI E SENZA
Gli oggetti sono marcati con prezzi mitissimi.
MASSIMA GARANZIA
per ogni orologio venduto o riparato
ACQUISTI E SCAMBI.

PAPIER WILSON
rimedio sovrano per le affezioni di petto
catarrhi, mali di gola, bronchiti, infreddature, raffreddori o del reumatismi, dolori, lombaggini ecc. 30 anni del più grande successo attestato l'efficacia di questo possente derivativo, raccomandato dai primari dottori di Parigi. Deposito in tutte le farmacie. **PARIGI**, 31, rue de Seine.

Pollame ingrassato
tenero, grasso, macellato, giornalmente fresco, spennato, canestri da 5 chilo. contengono 1 oca grassa oppure 3-5 anitre o 4-5 poularde, franco verso rivalsa Cor. 5.90, spedisci **Káphán**, Bucacz 17 (Ungheria).

Pollame ingrassato! Carne!
macellata giornalmente fresca; 1 oca d'arrosto con 1 anitra oppure 1 oca grassa oppure 3 anitre grasse, oppure 4-5 Poularde in pacchi postali da 10 libbre **fi. 3.05**, 10 libbre di carne di manzo, oppure di vitello prima qualità **fi. 2.60** franco verso rivalsa spedisci **S. Schwager**, Jászina 98.

Orologi di precisione
di
Emilio Müller

Il più vecchio e rinomato negozio di Trieste
via Pontersso angolo Via Nuova N. 20

Grandioso assortimento catene,
orologi d'oro e d'argento e pendole
d'ogni qualità.
Casa fondata nel 1850.

Orologi da tasca, di precisione

A. Lange & Söhne, Glashütte (Sassonia)

Trovansi in tutti i principali negozi di orologi. - 28 premiazioni

NUOVI LAMBICCHI
per tutte distillazioni
ALTI PREMI IN TUTTI CONCORSI
DEROY FILS AINE
17, Rue du Théâtre - PARIGI
GUIDA PRATICA DEL DISTILLATORE e CATALOGO FRANCO.
Al scrivere, Indicare questo Giornale.

Casa fondata nel 180°
PREMIATA
Fonderia V. Vincenzo Osvaldella
TRIESTE
Via Media N. 28 Telefono 374
OFFICINA MECCANICA.
MACCHINE
PER LA LAVORAZIONE DEL LEGNO.
MACCHINE AGRICOLE.
TORCHI PER VINACCIE
sistema nuovissimo, con movimento a leva multipla e pressione continua.
FRANTOI PER OLIVE - TORCHI PER OLIVE
con movimento a vite ed a pressione idraulica.
PRESSE IDRAULICHE.
PREVENTIVI A RICHIESTA.

Avete mai avuto i piedi bagnati?
No! perché quando piove porto sempre le
Storm-Slipper ossia
Soprascarpe di gomma
americane della **Boston Rubber Shoe Co.**, di Boston, che sono leggere ed eleganti.
A Trieste trovansi presso **Edoardo Horak, Luigi Lord-schneider, Fratelli Fassel, R. Neumann, Attilio Alpron, Calceolaria Mödling** (Emilio Fano), Corso 29.
Deposito generale per l'Austria-Ungheria: **WELLSCH, FRANKL & Co.** Vienna, 1, Fleischmarkt 12 e 14.

IL MIGLIORE TETTO DEL PRESENTE!
Affatto incombustibile
Garantita resistenza contro la bora.
Non richiede manutenzione

BREVETTO
HATSCHKE
Lavagna Eternite
denominazione registrata per «ARDESIA-CEMENTO-ASBESTO»
Fabbriche Eternite, Lodovico Hatschek
(produzione annua 3 milioni m. q.)
Vöcklabruck Austria sup. DEPOSITI: Vienna IX, Maria Teresiensasse 15
Nyerges-Ujfalvi, Ungheria. Budapest, Andrássystr. 33.
Rappresentanza generale: Fabbrica cemento Portland LENGENFELD, Soc. per azioni, Trieste, via Geppa N. 2.
Coperture in corso di lavoro: tutti gli edifici della ferrov. Transalpina, nuovo Frenocomio a Gorizia - Hotel Imperial, Ragusa, ecc. ecc.

SAN NICOLÒ

Le più belle, le più attraenti novità in

GIOCATTOLE

trovansi nel nuovo negozio di

Giuseppe Petris

Via Sant'Antonio N. 7

e nel Magazzino Giocattoli via Nuova II

SAN NICOLÒ

INDRA TEA

è il migliore Tè.

TROVASI DAPPERTUTTO.

Indra Tea Import-Company, Trieste, Via Torre bianca 8, Telef. 1109.

Pelliccerie

IN RICCHISSIMA SCELTA

Succ. PIETRO TAVOLATO

Trieste, Corso 19

Negozianti!
se io fossi vostro fratello

vi consiglieri di adottare nel vostro negozio solamente la «Cassa-Registro-National», poichè altrimenti perdete denaro giornalmente. Chiedete spiegazioni alla

National Cash Register Co.
Limited
Vienna, VI.,
Mariahilferstrasse N. 101

GRANDI MAGAZZINI DI
MOBILIO
FRANCESCO ZANETTI
CATALOGHI GRATIS TRIESTE

VERSO PICCOLE RATE MENSILI
OFFRIAMO:

GRAMOFONI
garantiti con cilindri duri.
Fonografi
da Corone 20 in più.

ISTRUMENTI MUSICALI
automatici come pure
ORGANINI con note di metallo da cambiare da Corone 18 in più.

APPARATI FOTOGRAFICI
soltanto marche rinomatissime
Goerz, Hütting, Kodak ecc.
nonché
TUTTI GLI ACCESSORI RELATIVI
a prezzi bassissimi.

ZITTERE d'ogni qualità,
strumenti a corda,
violini, mandolini,
chitarre ecc.
da Corone 12 in più.

BINOCOLI GOERZ, TRIEDER; CANOCCHIALI DA TEATRO E DA CAMPO.
Bial & Freund, Vienna XIII/1.
Prezzo corrente illustrato N. 529 a richiesta gratis e franco. Cercansi rappresentanti.

Peso 10-12 chili
per m. q.
Prezzo conveniente
Campioni e prospetto
a richiesta!

RINGRAZIAMENTO.

La sottoscritta, profondamente commossa, ringrazia sentitamente tutte le gentili persone ed in particolare i componenti e gli operai della spettabile ditta Ved. Vincenzo Osvaldella per la partecipazione presa ai funerali del suo indimenticabile

Capo

Famiglia FRANCESCO ANT. GIORGINI.

INVITO.

La sottoscritta invita i parenti, amici e conoscenti al S. Messa funebre che verrà celebrata Mercoledì 6 corr. alle ore 10 ant. nella chiesa di S. Maria Maggiore in suffragio dell'amato consorte

GIOVANNI VALLE

Erminia Valle.

Gli avvisi collettivi costano quattro centesimi la parola. Tassa massima di 40 centesimi. — Gli indirizzi vengono dati al Salone d'Informazioni del «Piccolo», piazza Carlo Goldoni N. 1, pianterreno; nei chiedenti indicare sempre il numero dell'avviso di cui si vuole informazione.

ROMANDE E OFFERTE D'IMMIGRAZIONE.

CERCASI prontamente conduttore osteria, con cauzione. Rivolgersi Caffè Bizantino, Koscina. 7165.

CERCASI una ragazza sarta da uomo. Via Caserma N. 15. 3971.

CERCASI prontamente giovane donna di servizio che conosca tedesco e sappia cucinare discretamente. Rivolgersi via Ruggero Manca 9, terzo, sinistra. 7161.

CERCASI praticante per magazzino. Indirizz. Piccolo. 3969.

CERCASI donna per attendere casa e bambini. Piazza Donata 4, II. 7156.

CERCASI prestavisti onesti, capace lavare domestiche, per tutta giornata; presentarsi dopo le 9. Indirizz. Piccolo. 3961.

CERCASI fattorino per negozio manifatturiero. Indirizz. al Piccolo. 3963.

CERCASI prontamente domestica capace, che sappia anche cucinare. Buon salario, buon trattamento. Indirizz. al Piccolo. 3964.

CERCASI cuochieri presso l'impresa Cernell, Corso 47. 7170.

CERCASI donna pulita, amorosa, che prendesse creaturina ad allattare. Offerte con prezzo sotto «Nettezza» Piccolo. 7098.

CERCASI mezza lavorante donna. Indirizz. al Piccolo. 3945.

CERCASI domestica, possibilmente tedesca, per piccola famiglia. Via Tigor 14. 3943.

CERCASI domestica, famiglia due persone. Chiozza 53, secondo, escluso fruttano. 3948.

CERCASI prontamente mezzo lavorante al calcolio, 16-18 anni. Indirizz. al Piccolo. 3950.

CERCASI mezza lavorante calcolio a fattura. Via di Calvo N. 18. 3944.

CERCASI prontamente prestavisti, al quale una mattina e dopopranzo, piccolissima famiglia. Indirizz. Piccolo. 3949.

CERCASI un bravo lavorante calcolio da uomo. Belvedere 32, Schenk. 3946.

CERCASI ragazza per alcune ore al giorno per condurre bambino fuori. Indirizz. al Piccolo. 3921.

CERCASI prestavisti senza figli, con referenze, cor. 30 mensili. Indirizz. al Piccolo. 3919.

CERCASI governante per bambini, che conosca l'italiano e il tedesco. Rivolgersi Lazzaretto vecchio 13, primo piano, presentarsi dalle 9-12. 7121.

CERCASI prontamente serva per osteria. Androna Canape, dietro palazzo Municipale. 3947.

CERCASI brava signora sarta donna. Molin grande N. 30, I piano. 7127.

CERCASI esperti piazzisti acquirenti, con paga fissa e percenti, signorine casierie, praticanti. Petronio, Caffè Goldoni. 7130.

CERCASI cameriera fina e capace, con buoni attestati. Indirizz. al Piccolo. 3942.

COMPOTISTA perfetto italiano, tedesco, preferito stenografo, cerca stabilimento industriale. Offerte ambe lingue, pretese, «Primario» Piccolo. 3934.

GIOVANE signore con bella calligrafia e con conoscenza delle lingue italiana e tedesca, cerca stabilimento preferito color che dispongono di cauzione. Offerte scritte in tedesco dirigere sub «Arbeitssam» al Piccolo. 7173.

INTA in commissioni cerca praticante. Offerte Piccolo sub «Commissioni». 3925.

PRIMAIA azienda commerciale cerca magazziniere con conoscenza delle lingue italiana e tedesca, esperto in tutte le manipolazioni al punto franco e doganale e lavoratore indipendente. Offerte sub «Esportazione rozzos» al Piccolo. 3926.

ASSICURAZIONE Produttore che, dopo esperimento, dimostrasse qualità di lavoratore coscienzioso ed indefesso, avrebbe fisso da compagnia primaria, aiuto costante nelle trattative di affari in Trieste, posizione solida, remunerativa. Scrivere «Attività» al Piccolo distribuzione di stampati. 3927.

REGAZZO pronto. Indirizz. Piccolo. 3956.

DOMESTICA abile cucina cerca. Indirizz. Piccolo. 3923.

BRAVA ragazza per cucina e altri lavori domestici viene cercata da buonissima famiglia. Indirizz. Piccolo. 3928.

MACCHINISTI con capitale, cercano quale lavoro per interessare. Offerte «Meccanico» al Piccolo. 3937.

CERCO abile lavorante calcolio per uomo e donna, cucito e broccato. Calcoleria Francesco Modenesi, Parenzo. 3950.

CERCO ragazzo praticante per scrittura. Indirizz. Piccolo. 3973.

COMPOTISTA italiano, tedesco, francese, cerca ditta primaria. Offerte «Corriculum vitae», pretese «Corriculum» Piccolo. 7159.

PRESTASERVIZI cercati dalle ore 9-10, 30, cor. 10 mensili. Vittoria Colonna 8, IV. 3960.

PRESTASERVIZI cerco dalle 1-3, corone 8. Martini 21, porta 13. 3939.

CAMERIERA tedesca, pulita, con buoni attestati, cerca prontamente per servizio. Offerte sub «Ines» al Piccolo. 3912.

CERCO praticanti già pratici, per prima, due, tre, con paga; altri senza pratica, piccolo emolumento; corrispondente per tutto italiano, tedesco; signorina italiano, tedesco, sloveno, riceve buona paga. Indirizz. Piccolo. 3929.

AMMINISTRATORE stabile, onestissimo, a coscienza, potendo assumere ancora qualche stabile, raccomandati ai signori proprietari, mittenti. Piccolo. 9424.

PERFETTO corrispondente tedesco, italiano, no, buono, assolo Accademia di commercio, indipendente, contabile, cerca buon posto. Offerte «Perfetto» Piccolo. 3939.

OFFERTE brava perfratrice, buon prezzo. Offerte al Piccolo «S». 3973.

OFFERTE sartoria a giornata. Indirizz. al Piccolo. 3945.

MECCANICO con certificati primarie fabbriche automobili Italia, Francia, patente conduttore automobili, parla italiano e francese, cerca posto quale chauffeur e meccanico. Indirizz. Piccolo. 3956.

ITALIA friulana sana, robusta, latte fresco, offresi. Via Nuova 45, V. 7197.

OFFERTE signorina conoscente italiano, tedesco, com. praticante presso ditta. Offerte sub «Praticante» al Piccolo. 7163.

SIGNORINA si cerca prontamente come venditrice per primario negozio. Offerte in italiano e tedesco al Piccolo sotto «Posizione». 3970.

SIGNORINA offresi quale praticante scrivente, anche senza paga. Offerte Piccolo sub «Anna». 7151.

PORTINATO celibe cerca posto pronto. Indirizz. al Piccolo. 3955.

PROVETTO contabile, corrispondente italiano, tedesco, francese, offresi alcune ore sera. Offerte sub «Provetto» al Piccolo. 3939.

SIGNORINA dattilografa, assolo Accademia commercio, cerca posto praticante. Offerte «Nella» Piccolo. 3965.

SIGNORA giovane, parla tedesco, bella presenza, sa bene cucinare, cerca posto stabile o a giornata, presso signora sola, oppure per venditrice appalto o latteria. Offerte «Tedesca» al Piccolo. 3911.

SARTA offresi a giornata, per qualunque lavoro, miti pretese. Indirizz. Piccolo. 3968.

REGAZZA cerca posto venditrice-cassiera oppure scrittoio, magazzino. Offerte sub «Regazza» Piccolo. 7179.

GERMANICO con conoscenza di lingue, cerca posto per 1. gennaio, quale fatturista o corrispondente tedesco. Offerte «Buda-pest» Piccolo. 3721.

DOMESTICA slovena, ottimi attestati, offresi prontamente. Conosce poco italiano, tedesco. Indirizz. al Piccolo. 3946.

REGAZZO in bianco, offresi abile ricamatrice, prezzi miti. Sub «Maria» Piccolo. 3937.

OFFERTE signorina lavoro giornaliero, presso distinta famiglia. Gentili offerte «Brava» al Piccolo. 7145.

OFFERTE macchinista falegname pratico manovra benzina elettrica, qui o fuori. Offerte «Pratico» Piccolo. 9419.

OFFERTE viaggiatore bene introdotto in tutta Italia, ramo coloniale e commestibili. Offerte «Viaggiatore» Piccolo. 3934.

CERCO maestro di chitarra. Offerte con prezzo sub «Chitarra» Piccolo. 7118.

SIGNORINA contraccambiabile lezioni di pianoforte con lingua francese. Indirizz. Piccolo. 3975.

STUDENTE tedesco, Ginnasio superiore, 5 anni, cerca, per istruire materie quarta elementare, prima Ginnasiale. Offerte «Rolf» Piccolo. 3974.

OFFERTE signorine insegnante inglese. Offerte sub «English» al Piccolo. 3979.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo. 3900.

MAESTRA da ripetizione per le scuole polari e cittadine e prepara per entrare al Liceo. Indirizz. Piccolo. 3971.

OFFERTE otto lezioni. Conversazione, grammatica, corrispondenza tedesca, italiana, contabilità semplice, doppia, americana. Offerte sub «Lingua» Piccolo